Министерство просвещения Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Дагестанский государственный педагогический университет»

Кафедра романо-германских и восточных языков
и методики преподавания

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по УМР
_____
«____» _____ 2022 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.О.03. ПРЕДМЕТНАЯ ЧАСТЬ

Б1.О.03.02 АРАБСКИЙ ЯЗЫК В ПЕДАГОГИЧЕСКОМ ОБРАЗОВАНИИ

Направление подготовки 44.04.01 Педагогическое образование

Программа магистратуры «Технологии и практика обучения восточным языкам»

Квалификация (степень) Магистр

Форма обучения заочная

Форма обучения	Семестр	Трудоёмкость	Лекции	Практические занятия	Промежуточный контроль	Самостоятельная работа	Итоговая аттестация
заочная	1	144	4	8	6	126	экзамен

Махачкала, 2022

Автор рабочей программы дисциплины (модуля):
к.ф.н., доцент Абдулжалилов И.М.

Программа утверждена на заседаниях:

кафедры романо-германских и восточных языков и методики преподавания

(протокол № __ от «__» _____2022__ г.)

Зав. кафедрой Аталаева Н.Г., к.п.н., доцент _____

Ученого совета факультета иностранных языков

(протокол № __ от «__» _____2022__ г.)

Председатель: Абдуразакова Д.М., д.п.н., профессор _____

учебно-методического совета ДГПУ (*протокол* № __ *от* «___» _____2022__ г.)

Председатель совета УМС: __Дибиров И. А._____2022__г.

1. Цель и задачи освоения дисциплины

Целями освоения дисциплины Б1.О.03.02 «Арабский язык в педагогическом образовании» являются:

- овладение навыками и умениями восприятия, понимания, а также многоаспектного анализа устной и письменной речи на арабском языке
- формирование, развитие и совершенствование у обучающихся общекультурных и профессиональных компетенций, позволяющих в дальнейшем осуществлять профессиональную деятельность
- формирование у магистров системы знаний о грамматическом строе арабского языка и навыков и умений правильного использования полученных знаний в процессе устного и письменного общения на арабском языке

***Задачи* дисциплины**:

- полное овладение нормами иностранного языка в его устной и письменной формах
- получение теоретических знаний об изучаемом языке и умение пользоваться ими как практически, так и теоретически для преподавания иностранного языка
- формирование основных видов речевой деятельности: понимание на слух, говорение (монологическая и диалогическая речь), чтение, письмо
- развитие умений понимать на слух аутентичные тексты, отражающие различные функциональные стили и сферы общения в рамках программного материала
- совершенствование грамматических навыков и обогащение речи магистров новыми синтаксическими конструкциями
- формирование профессионально-педагогических умений и навыков

2. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина Б1.О.03.02 «Арабский язык в образовании» относится к обязательным дисциплинам предметной части Блока Б1 образовательной программы по направлению подготовки 44.04.01 Педагогическое образование.

Связь с другими дисциплинами учебного плана

В таблице приведены предшествующие и последующие дисциплины, направленные на формирование компетенций, заявленных в разделе «Цели освоения дисциплины»:

Перечень предшествующих действующих дисциплин	Перечень последующих дисциплин, видов работ
Практическая фонетика арабского языка	Практикум устной и письменной речи арабского языка
Практическая грамматика арабского языка	Стилистика арабского языка

3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Формируемые компетенции		Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине
Код	**Наименование**	

УК-5	Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	УК 5.1 Находит и использует необходимую для саморазвития и взаимодействия с другими информацию о культурных особенностях и традициях различных сообществ УК 5.2 Демонстрирует уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям различных народов, основываясь на знании этапов исторического развития общества (включая основные события, деятельность основных исторических деятелей) и культурных традиций мира (включая мировые религии, философские и этические учения), в зависимости от среды взаимодействия и задач образования УК 5.3 Умеет толерантно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции
ОПК - 3	Способен проектировать организацию совместной и индивидуальной учебной и воспитательной деятельности обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями	**ОПК 3.1 Знает:** основы применения образовательных технологий (в том числе в условиях инклюзивного образовательного процесса), необходимых для адресной работы с различными категориями обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями; основные приемы и типологию технологий индивидуализации обучения **ОПК 3.2 Умеет:** взаимодействовать с другими специалистами в процессе реализации образовательного процесса; соотносить виды адресной помощи с индивидуальными образовательными потребностями обучающихся на соответствующем уровне образования **ОПК 3.3 Владеет:** методами (первичного) выявления обучающихся с особыми образовательными потребностями; действиями оказания адресной помощи обучающимся на соответствующем уровне образования

4.Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 4 зачетных единиц (144 часа).

Вид учебной работы	Очная форма обучения	Заочная форма обучения
Аудиторные занятия (всего)	**48**	
Лабораторные работы (ЛР)	8	
Самостоятельная работа (всего)	**40**	
Вид промежуточной аттестации	**Экзамен 27**	
Общая трудоемкость	**144**	

5. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

5.1.Разделы дисциплины и трудоемкость по видам учебных занятий (в академ. часах)

1 КУРС, 1СЕМЕСТР

№ п/п	Наименование раздела (темы) дисциплины	Всего	Виды учебной работы (в академ. часах)				Реализ. копмет.	Форма текущего контроля
			Л	ПЗ	ЛБ	СР		
1	Дружба				2		УК-5 ОПК-3	Тесты
2	Свободное время				2		УК-5 ОПК-3	Практические упражнения
3	Моя Родина.				2		УК-5 ОПК-3	Диктант
4	Путешествия.				2		УК-5 ОПК-3	Устный опрос
5	Покупки.				2		УК-5 ОПК-3	Тесты
6	Здоровье				2		УК-5 ОПК-3	Контрольная работа
	Итого				12			Экзамен 6

1 КУРС, 2 СЕМЕСТР

№ п/п	Наименование раздела (темы) дисциплины	Всего	Виды учебной работы (в академ. часах)				Реализ. копмет.	Форма текущего контроля
			Л	ПЗ	ЛБ	СР		Диктант
1	Охрана окружающей среды				2		УК-5 ОПК-3	Тесты
2	Университет Аль-Азхар				2		УК-5 ОПК-3	Практические упражнения

3	Средства связи.				2		УК-5 ОПК-3	Контрольная работа
4	Дружеские арабо-российские отношения				2		УК-5 ОПК-3	Беседа
5	Нравы и обычаи арабов				2		УК-5 ОПК-3	Тесты
6	Образование в арабских странах				2		УК-5 ОПК-3	Практические упражнения
	Итого				12			Экзамен

2 КУРС, 1 СЕМЕСТР

№ п/п	Наименование раздела (темы) дисциплины	Всего	Виды учебной работы (в академ.часах)				Реализ. копмет.	Форма текущего контроля
			Л	ПЗ	ЛБ	СР		
1	Мои увлечения				4		УК-5 ОПК-3	Контрольная работа
2	Каникулы				4		УК-5 ОПК-3	Практические упражнения
3	Города Саудовской Аравии.				4		УК-5 ОПК-3	Тесты
4	Повседневная жизнь.				4		УК-5 ОПК-3	Сочинение
5	Арабские города.				4		УК-5 ОПК-3	Контрольная работа
6	Дагестан и арабский язык.				6		УК-5 ОПК-3	
	Итого				26			Экзамен 6

2 КУРС, 2 СЕМЕСТР

№ п/п	Наименование раздела (темы) дисциплины	Всего	Виды учебной работы (в академ. часах)				Реализ. копмет.	Форма текущего контроля
			Л	ПЗ	ЛБ	СР		
1	Перелет и возвращение птиц. Весна.				5		УК-5 ОПК-3	Беседа
2	В зоопарке				5		УК-5 ОПК-3	Устный опрос
3	Главные арабские праздники.				5		УК-5 ОПК-3	Сочинение

4	Поездка в Хадж				5		УК-5 ОПК-3	Тесты
5	Олимпийские игры. Спорт				6		УК-5 ОПК-3	Практические упражнения
6	Египет в 21 веке.				6		УК-5 ОПК-3	Контрольная работа
7	Иерусалим. Бейрут.				6		УК-5 ОПК-3	Практические упражнения
	Итого				38			Экзамен 6

5.2. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам)

1 КУРС

№	Наименование раздела дисциплины	Содержание
1	Мои увлечения	Досуг. Спортивные увлечения. Хобби. Чтение книг. Театр. Прогулка . Виды спорта. Спортивные состязания.
2	Каникулы	Поездка в Тунис. Летние каникулы. Пустыня. Средиземное море. Отдых. Мое село. Поездка в горы. Поездка на море. Поездка в заграницу.
3	Города Саудовской Аравии	Эр-Рияд-столица Саудовской Аравии. Мекка и Медина. Достопримечательности Эр-Рияда. Культурный центр королевства. Высокочтимая Мекка. Пресветлая Медина. Благородные святыни. Джидда-невеста Красного моря.
4	Повседневная жизнь	Утро рабочего дня. Режим дня. Отдых .
5	Арабские города.	Дамаск. Багдад. Достопримечательности.
6	Дагестан и арабский язык.	Арабский и дагестанские языки. Арабские заимствования в дагестанских языках. Центры изучения арабского языка в Дагестане. Важность изучения арабского языка в Дагестане.

2 КУРС

№	Наименование раздела дисциплины	Содержание
1	Перелет и возвращение птиц. Весна	Как прекрасна весна. Переселение птиц. Зимняя спячка. Природа. Цветы. Птицы. Соловьи, дрозды, щеглы.
2	В зоопарке	Каникулы. Поход в зоопарк Отдых. Развлечения. Свободное время. Посещение зоопарка. Домашние и дикие животные. Обезьяны.змеи.
3	Главные арабские праздники.	Мусульманский праздник Ид аль- Фильтр. Священный месяц Рамадан. Пост. Мусульманский праздник Ид аль-Адха. Жертвоприношение.

4	Поездка в Хадж	Древние священные города. Две благородные Святыни. Высокочтимая Мекка и пресветлая Медина. Переселение из Мекки в Медину. Рождение нашего пророка Мухаммеда صلى الله عليه وسلم. Мечеть аль-Харам. Пять столпов Ислама. Совершение Хаджа. Месяц Зуль-хиджа. Паломники. Кааба. Вода Замзам. Гора Арафат. Холмы ас-Сафа и аль-Марва.
5	Олимпийские игры. Спорт	Виды спорта. Олимпиада в Москве. Футбол. Волейбол. Борьба. Дзюдо. Плавание. Зимние олимпийские игры. Олимпийский комитет. Олимпийская сборная. Чемпионы.
6	Египет в 21 веке	Экономическое и политическое положение в Египте. Развитие Египта. Промышленность Египта. Экономический подъем. На рынках Египта. Каир. Рынок Хан аль-Халили. Рынок аль-Хамидийа. Торговля.
7	Иерусалим. Бейрут.	Иерусалим– один из древнейших городов мира. Святыня. Исторические памятники. Древний город. Современный город. Ливан. Столица Бейрут. Туристический центр. Бейрутский аэропорт. Морской порт.

6. Образовательные технологии

№ п/п	Вид и тема занятий (лекция, пр.р., л/р.)	Используемые интерактивные технологии	Количество часов
1	**Лабораторная работа:** В квартире	Дискуссия	4
2	**Лабораторная работа:** Работа	Обучение в сотрудничестве	4
3	**Лабораторная работа:** Дружба	Презентация	4
4	**Лабораторная работа:** Моя Родина.	Круглый стол	4
5	**Лабораторная работа:** Здоровье	Проектная работа	4
6	**Лабораторная работа:** Охрана окружающей среды	Дискуссия	4
7	**Лабораторная работа:** Университет Аль- Азхар	Групповое обучение	4
8	**Лабораторная работа:** Нравы и обычаи арабов	Кейс-технология	4
9	**Лабораторная работа:** Образование в арабских странах	Дискуссия	4
10	**Лабораторная работа:** Города Саудовской Аравии	Презентация	4

11	**Лабораторная работа:** Дагестан и арабский язык	Круглый стол	4
12	**Лабораторная работа:** Мои увлечения	Мозговой штурм	4
13	**Лабораторная работа:** Повседневная жизнь.	Проект	4
14	**Лабораторная работа:** Каникулы	Презентация	4
15	**Лабораторная работа:** Дружеские арабо-российские отношения	Проблемное обучение	4
16	**Лабораторная работа:**В зоопарке	Дискуссия	4
17	**Лабораторная работа:** Главные арабские праздники	Презентация	4
18	**Лабораторная работа:** Поездка в Хадж	Круглый стол	4
19	**Лабораторная работа:** Олимпийские игры. Спорт	Презентация	5
20	**Лабораторная работа:** Египет в 21 веке.	Дискуссия	5
21	**Лабораторная работа:** Перелет и возвращение птиц. Весна	Круглый стол	5
22	**Лабораторная работа:** Иерусалим. Бейрут	Презентация	5
Итого			92

7. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

№	Наименование раздела дисциплины	Вид сам. работы	Трудоемкость (в академ. часах)	Форма отчетности
1	Моя биография	Подготовка к лабораторным занятиям		Устный опрос
2	В аудитории	Выполнение заданий по тексту		Проверка рабочих тетрадей
3	В квартире	Написание сочинений		Проверка рабочих тетрадей
4	Мой университет	Выполнение тестов		Проверка тестов
5	Еда и напитки	Подготовка		Устный опрос

		диалогов		
6	Работа	Составление резюме		Проверка рабочих тетрадей
7	Погода	Разработка и представление электронных презентаций		Защита презентации
8	Дружба	Письменный перевод текстов		Проверка рабочих тетрадей
9	Свободное время	Выполнение устных заданий по тексту		Устный опрос
10	Моя Родина	Выполнение письменных заданий к тексту		Проверка рабочих тетрадей
11	Путешествия	Написание сочинений		Проверка рабочих тетрадей
12	Покупки	Подготовка пересказа текстов		Устный опрос
13	Здоровье	Выполнение тестов		Проверка тестов
14	Охрана окружающей среды	Разработка и представление электронных презентаций		Защита презентации
15	Университет Аль- Азхар	Письменный перевод текстов		Проверка рабочих тетрадей
16	Средства связи	Подготовка пересказа текстов		Устный опрос
17	Дружеские арабо-российские отношения	Заучивание лексического материала		Словарный диктант
18	Нравы и обычаи арабов	Подготовка пересказа текстов		Устный опрос
19	Образование в арабских странах	Подготовка диалогов		Устный опрос
20	Мои увлечения	Написание сочинений		Проверка рабочих тетрадей
21	Каникулы	Письменный перевод текстов		Проверка рабочих

				тетрадей
22	Города Саудовской Аравии	Подготовка пересказа текстов		Устный опрос
23	Повседневная жизнь	Подготовка диалогов		Устный опрос
24	Арабские города	Разработка и представление электронных презентаций		Защита презентации
25	Дагестан и арабский язык	Выполнение устных заданий по тексту		Устный опрос
26	Перелет и возвращение птиц. Весна	Письменный перевод текстов		Проверка рабочих тетрадей
27	В зоопарке	Подготовка пересказа текстов		Устный опрос
28	Главные арабские праздники	Подготовка диалогов		Устный опрос
29	Поездка в Хадж	Выполнение письменных заданий по тексту		Проверка рабочих тетрадей
30	Олимпийские игры. Спорт	Написание сочинений		Проверка рабочих тетрадей
31	Египет в 21 веке	Подготовка диалогов		Устный опрос
32	Иерусалим. Бейрут	Заучивание лексического материала		Словарный диктант
			69	

8. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)

8.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

8.3.1. Примеры тестовых заданий для оценки качества освоения дисциплины (модуля)

1 КУРС, 1 СЕМЕСТР, ЭКЗАМЕН
Экзаменационный билет № 1

1. Анализ текста (чтение и перевод указанного отрывка, задать 5 общих, 5 специальных и 5 альтернативных вопросов к тексту, фонетический и морфологический разбор указанного слова, синтаксический разбор указанного предложения , пересказ текста).

عائشة ممرّضة في مستشفى الأطفال. تَعلّمَت ستّ سنوات في جامعة الطّبّ بموسكو. بعد التَّخَرُّج في الجامعة تَزوَّجت بأستاذ الجامعة، وعندهما الآن ابن وبنت. اسم الابن عمر، واسم البنت مريم. يدرس عمر في الصّفّ الثّالث في المدرسة الابتدائيّة، وأمّا مريم فهي تَلْتَحِقُ بالصّف الأوّل في هذه السّنة. يبدأ العام الدّراسيّ في الشّهر التّالي ولِهذا تريد عائشة شِرَاءَ الملابس لأولادها الآن. أَحْضَرَتْ عائشة النُّقُود وذهبَت إلى الْمَغَازَة.

دخلت أوّلا قسم الملابس الرّجاليّة واشترت لابْنِها البدلةَ السَّوداء بعشرين دينارا والقميص الأبيض بعشرة دنانير والبَنْطَلُونَ الأزرق بثلاثة عشر دينارا والملابس الدّاخليّة بخمسة دنانير والحِذَاءَ من الجلد بأحد عشر دينارا. أعْطَت عائشة تسعة وخمسين دينارا للبائع ودخلت قسم الملابس النّسائيّة. اشترت مريم لابنتها الفُسْتان الأخضر بسبعة عشر دينارا، والمعطف بعشرين دينارا، والجَاكِيتَ بأربعة عشر دينارا، والبُلوزَة الحمراء والجوارِبَ.

2. Вопрос по грамматике. Залоги арабского глагола . Субстантивация масдаров и причастий.

3. Устная тема. Охрана окружающей среды

Экзаменационный билет № 2

1. Анализ текста (чтение и перевод указанного отрывка, задать 5 общих, 5 специальных и 5 альтернативных вопросов к тексту, фонетический и морфологический разбор указанного слова, синтаксический разбор указанного предложения , пересказ текста).

كنتُ في مساء أمسِ أرجِع من الجامعة. في طريق إلى البيت دخلت الْمَرْكَز التِّجارِيَّ لِشِراء لَوَازِمِ البيت. كان في المركز التّجاريّ كثير من البَضَائِعِ. كان فيه قسمُ الأطْعِمة وقسم الملابس وقسم الأَدَوَات الكَهْرَبَائِيَّةِ وقسم العُطور وقسم الفواكه. دخلت قسم الأطعمة. أخذت ستّة أَرْغِفَةٍ وعُلبة الشّاي وثلاثة أكْيَال من السّكر. وضعْت كلّها في الكيس واقْتَرَبْت من البائع. قلت للبائع: كم مطلوب منّي؟ أجاب البائع: تسعون رُوبِلا. أردت أن أدفع الثّمن ووضعت يدي في الجَيْب فوجدْته خَاليا. لا يوجد في جيبي رُوبلٌ واحد. آه. تركت النّقود في المحفظة، والمحفظة في البيت. ماذا أفعل؟ خَجِلْت من البائع. علِم الرّجل حالي فقال: لا بأس عليك. خذ الكيس وارْجع غدا وادفَعْ ثمنه. شكرت البائع على عمله الطّيّب ورجعت إلى البيت. وفي اليوم التّالي ذهبت إلى المركز ودفعت الثّمن.

2. Вопрос по грамматике. Разряды местоимений в арабском языке.

3. Устная тема. Жизнь в 21 веке

Экзаменационный билет № 3

1. Анализ текста (чтение и перевод указанного отрывка, задать 5 общих, 5 специальных и 5 альтернативных вопросов к тексту, фонетический и морфологический разбор указанного слова, синтаксический разбор указанного предложения , пересказ текста).

في السّوق

زينب مدرّسة اَلْجِبْرَ والْهَنْدَسة في المدرسة الثّانويّة بمدينة غُرُوزْنِي. يوم الأحد عطلة في المدرسة. في الصّباح هذا اليوم استيقظت زينب في السّاعة الرّابعة والنّصف. صلّت الصّبح وقرأت بعض السّور من القرآن الكريم. بعد ذلك أعدّت زينب الفطور. بعد الفطور رتّبت في البيت وغسلت ملابس زوجها وأولادها.

في السّاعة الواحدة بعد الظّهر جاءت جارتُها فاطمة. فاطمة زميلتها في العمل أيضا. هي تدرّس علم الأحياء والكيمياءَ. قالت فاطمة: أنا ذاهبة الآن إلى السّوق، هل تذهبين معي؟ قالت زينب: بكلّ سرور، اِنتظِريني عشر دقائق، سأصلّي الظّهر ونذهب معا. بعد عشر دقائق أحضرت زينب النّقود وذهبت مع زميلتها إلى السّوق. كان في السّوق

كثير من البائعين والمشترين. ذهبتا أوّلا إلى قسم الأطعمة. كانت هناك أقسام لبيع اللّحم والدّجاج والسّمك والزّيت والْجُبن. اشترت زينب نصف كيلو من الجبن، واللّحمَ والسّمك. أمّا فاطمة فهي اشترت البيض والحلوى والعسل والْمَقَرُونَة وقريشة.

ثمّ دخلتا قسم الفواكه والخضروات. كانت هناك فواكه مختلفة: تفّاح و عنب وموز ومشمش وكمثرى ورمّان وخوخ وبرتقال وليمون وبطيخ و غيرها من الفواكه والخضروات. اشترت فاطمة الخيار و البطاطس والطّماطم. زينب اشترت البصل والجوز والكرنب والذّرة. بعد ساعتين رجعتا إلى البيت. في العصر كَوَت زينب الملابس وأعدّت العشاء اللّذيذ.

2. *Вопрос по грамматике.* Сослагательное наклонение

3. *Устная тема.* Проблемы большого города

Экзаменационный билет № 4

1. *Анализ текста (чтение и перевод указанного отрывка, задать 5 общих, 5 специальных и 5 альтернативных вопросов к тексту, фонетический и морфологический разбор указанного слова, синтаксический разбор указанного предложения , пересказ текста)*

فصول السّنة

في السّنة أربعة فصول، وهي الرّبيع والصّيف والخريف والشّتاء. الرّبيع هو أجْملُ فُصول السّنةِ، فيه تَزْدَهِرُ الزُّهورُ ويُسَاوي اللّيل والنّهار والحرارة والبُرودة. الطّبيعة في الرّبيع جميلة جدّا. في الصّيف الطّقس جميل، السّماء صَافِية، وهو أكثرُ فُصول السّنةِ حَرارَةً. الصّيف هو زَمن العطلة السَّنويَّة، ويُسافر النّاس فيه إلى أماكنَ مُختلفة. في الخريف تَكون أمْطارٌ ورِياحٌ، وهو مَوْسِم الفَواكه. الجوُّ فيه مُعْتَدل. في الخريف تبدأ الدّراسة في المدارس والجامعات. أما الشّتاء فهو مشهور بِبَرْده. وتبلغ درجة البُرودة في روسيا إلى أربعين درجة تحت الصّفر.

2. *Вопрос по грамматике*. Модальные глаголы

3. *Устная тема.* Университет Аль- Азхар

Экзаменационный билет № 5

1. *Анализ текста (чтение и перевод указанного отрывка, задать 5 общих, 5 специальных и 5 альтернативных вопросов к тексту, фонетический и морфологический разбор указанного слова, синтаксический разбор указанного предложения , пересказ текста).*

تَتألَّف السّنة من أربعة فصول، هي: الخريف، الشّتاء، الرّبيع، الصّيف. ويتألّف كلّ فصل من ثلاثة أشهر، وكلّ شهر من تسعة وعشرين أو ثلاثين يوما.

أمّا الخريف فهو فصل الأمطار والرَّعْد والبَرْقِ. وهو في الوَقت نَفْسِه موسِم الفواكه. وفيه تفتح المدارس والجامعات أبوابَها وتبدأ فيها الدّراسة. أمّا فصل الشّتاء فمشهور بالبرودة، وفيه تنْزل الثُّلُوج، وتَنْخَفِضُ درجة الحرارة. وتنْزل في بعض مناطق سَيْبِيريا بروسيا درجة البرودة إلى خمسين درجة تحت الصّفر.

بعد ذلك يأتي فصل الرّبيع، وهو أجمل فصول السّنة، ففيه تَذُوبُ الثُّلُوج، وتَرْتَفِع درجة الحرارة، وتَكْسُو الطّبيعة والأشجار الملابس الخضراء، وكلّ شيء حولنا جميل. بعد الرّبيع يأتي فصل الصّيف. في الصّيف تكون السّماء صافية، والطّقس حارّا، والنّهار طويلا، واللّيل قصيرا، وتنزل فيه الأمطار نادرا.

في الصّيف يأخذ النّاس عطلتهم السّنويّة، ويقضون أيّامهم في الْمَصَائِف أو على شواطئ البِحار أو ضِفَاف الأنْهار. يسافر بعض النّاس إلى خارج الوطن، ويقضون عطلتهم في مصائف مصر وتونس وتركيا.

وفي تَغيِير فصول السّنة رحمة الله على النّاس، لكلّ فصل جمالُه وخَصَائصُه. باختلاف اللّيل والنّهار، والصّيف والشّتاء، والرّبيع والخريف يتغيّر ميزاج النّاس وطريقة حياتهم ويتجدّد نشاطهم.

2. *Вопрос по грамматике.* Глаголы начинания и длительности. Употребление масдара вместо личных форм глагола.

3. Устная тема. Средства связи

Экзаменационный билет № 6

1. Анализ текста (чтение и перевод указанного отрывка, задать 5 общих, 5 специальных и 5 альтернативных вопросов к тексту, фонетический и морфологический разбор указанного слова, синтаксический разбор указанного предложения , пересказ текста).

روسيا

روسيا أكْبَرُ بلدٍ في العالم. مِسَاحَتُها سبعة عشر مليون كِلُمِتْرٍ مُرَبَّعٍ. ويبلغ عددُ سُكانِها مئةً واثنين وأربعين مليونَ شخصٍ تقريبا. اللّغة الرَّسْمِيّة في روسيا هي الرّوسيّة، وعُمْلَتُها روبل روسيّ. يعيش فيها أكثر من مئةِ قوميّةٍ. يعيش فيها الْمَسِيحِيّون والمسلمون واليَهود والبُوذِيّون. وكلُّهم يعيشون في السِّلم والصّداقة.

روسيا دولةٌ صناعيّة، واقتِصادُها يَنْمُو من سنة إلى سنة أخرى. فيها مصانع كبيرة، وشركات تجاريّة، ومصارفُ ومعامل مختلفة، ونفْط وغاز وغيرها من الثّروات الطّبيعيّة. وفيها بحار كثيرة، وأنْهر طويلة، وبحيرات عميقة، وجبال عالية، و غابات كثيفة. موسكو عاصمة روسيا. وهي مدينة كبيرة وجميلة. وفيها عدد كبير من الجامعات والمعاهد والمدارس والمستشفيات والمسارح والمتاحف والمعالم التاريخيّة. يعيش فيها عدد كبير من المسلمين من تتارستان وبشكرتستان وداغستان وشيشان وأنغوشيا وكبرديا.

2. Вопрос по грамматике. Имя собирательное и имя единичности. Масдар и имя однократности.

3. Устная тема. Охрана окружающей среды

Экзаменационный билет № 7

1. Анализ текста (чтение и перевод указанного отрывка, задать 5 общих, 5 специальных и 5 альтернативных вопросов к тексту, фонетический и морфологический разбор указанного слова, синтаксический разбор указанного предложения , пересказ текста).

قازان

منذ عشرة قرون في مكان حيث كثير من الحقول والغابات والبحيرات ظهرت مدينة. كان اسم هذه المدينة قازان. وهي الآن عاصمة جمهوريّة تتارستان. هذه المدينة كبيرة وجميلة جدّا، يشُقّها نهران: الفُولْغَا وقَازَانْكا. مدينة قازان مركز إداريّ وتجاريّ وصناعيّ وثقافيّ لتتارستان. هناك عديد من المصانع والمعامل مثل: مصنع الطّائرات المروحيّة وكذلك مصنع منتجات كيمياويّة، وغيرها.

منذ القرن العاشر عرفت مدينة قازان الإسلام. كان هناك عدد كبير من المساجد والمدارس الإسلاميّة. درس فيها علماء مشهورون من تتارستان وبشكرتستان. توجد الآن في قازان إلى جانب المدارس الدينيّة الجامعة الإسلاميّة الرّوسيّة. يدرس فيها طلاّب من مدن مختلفة لروسيا.

2. Вопрос по грамматике. Абсолютный масдар.

3. Устная тема. Жизнь в 21 веке

Экзаменационный билет № 8

1. Анализ текста (чтение и перевод указанного отрывка, задать 5 общих, 5 специальных и 5 альтернативных вопросов к тексту, фонетический и морфологический разбор указанного слова, синтаксический разбор указанного предложения , пересказ текста).

الوطن العربيّ

هيا ننظر إلى خريطة العالم. وها هي دول عربيّة. يقع الوطن العربيّ وسط القارات الثّلاث: أسيا وإفريقيا وأوروبا. الحدود الدّوليّة للعالم العربيّ هي: المحيط الهنديّ وبحر العرب والخليج العربيّ وإيران من الشّرق، والمحيط الأطلسيّ

من الغرب، تركيا والبحر الأبيض المتوسط والمحيط الأطلسيّ من الشّمال. وبحر العرب ومضيق عدن وكينيا وأثيوبيا وزائير وتشاد والنيجر والسّنغال من الجنوب.

نشاهد أنّ العالم العربيّ يمتدّ داخل قارتي أسيا وإفريقيا. ففي قارة أسيا تقع البلاد العربيّة التّالية: سوريا، لبنان، فلسطين، الأردن، العراق، المملكة العربيّة السّعوديّة، الكويت والبحرين وقطر والإمارات العربيّة المتّحدةوعمان واليمن.

وفي قارة إفريقيا تقع البلاد العربيّة الآتية: مصر وليبيا وتونس وجزائر والمغرب وموريتانيا والسّودان والصّومال والجيبوتي.

في الوطن العربيّ ثلاث مدن مقدّسة: مكّة المكرّمة، المدينة المنوّرة والقدس الشّريف. العرب أمّة واحدة. أغلبيّة سكان الوطن العربيّ مسلمون. أرض بلادهم غنيّة بالثّروات الطّبيعيّة، والجوّ فيها حارّ.

العالم العربيّ هو منبع الحضارة والعلوم، ويعرفه التّاريخ القديم والحديث.

2. *Вопрос по грамматике* . Придаточные предложения времени.
3. *Устная тема.* Университет Аль- Азхар

Экзаменационный билет № 9

1. *Анализ текста (чтение и перевод указанного отрывка, задать 5 общих, 5 специальных и 5 альтернативных вопросов к тексту, фонетический и морфологический разбор указанного слова, синтаксический разбор указанного предложения , пересказ текста).*

في حديقة الحيوانات

في العطلة سافرنا إلى موسكو، عاصمة روسيا. في اليوم الأوّل ذهبنا إلى وسط المدينة ورأينا السّاحة الحمراء وقصر كرملين. في اليوم التّالي ذهبنا إلى حديقة الحيوانات. وهذه الحديقة كبيرة جدّا، وفيها كثير من الحيوانات الأهليّة والوحشيّة. ذهبنا أوّلا إلى قسم الحيوانات الأهليّة وشاهدنا ثيران وبقرات وأفراسا وجمالا والهرر ودجاجات وطيورا مختلفة أخرى. وكان هناك كثير من النّاس والأطفال. كانوا يُطعمون الحيوانات وهم يضحكون. بعد السّاعة والنّصف دخلنا قسم الحيوانات الوحشيّة وشاهدنا أُسودا ونمورا وزرافات ودببة وقرودا وذئابا وثعابين وتماسيح وفيلا.

أعجبتني هذه الحديقة جدّا وعرفت كثيرا عن حياة الحيوانات. بعد خمس ساعات رجعنا إلى الفندق.

2. *Вопрос по грамматике* . Придаточные предложения места.
3. *Устная тема.* Средства связи.

Экзаменационный билет № 10

1. *Анализ текста (чтение и перевод указанного отрывка, задать 5 общих, 5 специальных и 5 альтернативных вопросов к тексту, фонетический и морфологический разбор указанного слова, синтаксический разбор указанного предложения , пересказ текста).*

صديقي العزيز محمّد!

أكتب لك هذه الرّسالة من تونس الخضراء. كيف حالك يا صديقي؟ كيف صحة والديك؟ كيف أحوال أصدقائنا في المعهد. كيف الجوّ عندكم؟ ما هي أخبار جديدة في وطننا العزيز. أمّا أنا أحمد الله وأشكره في صحّة وعافية. وصلت إلى تونس بسلام. التحقت بالسّنة الأولى بالمعهد الأعلى للحضارة الإسلاميّة في جامعة الزّيتونة. جامعة الزّيتونة من أقدم الجامعات في العالم. فيها ثلاث كليّات: كليّة الشّريعة، وكليّة أصول الدّين وكليّة الحضارة الإسلاميّة. أمّا كليّة أصول الدّين فيدرس فيها التّونسيّون فقط. أمّا كليّة الحضارة الإسلاميّة فيدرس فيها التّونسيّون والأجانب. يدرس معي طلاّب من أمريكا وفرنسا وإيطاليا وأندونسيا وماليزيا والصّين والهند وباكستان والسّعودية والعراق ولبنان وغيرها من البلدان العربيّة. ندرس موادّا مختلفة:دينيّة وكونيّة. أسكن في مسكن عامّ مع طالب من سوريا. وهو يساعدني كثيرا في الدّراسة، نقوم بالواجبات المنزليّة معا، وهو يشرح لي بعض القواعد النّحويّة. الطّقس هنا حار، تبلغ درجة الحرارة إلى خمس وأربعين درجة. تونس مدينة جميلة، وفيها مباني كبيرة وشوارع واسعة وحدائق جميلة و أثار

تاريخيّة كثيرة. في أوقات الفراغ نذهب إلى السّينما أو حديقة الحيوانات أو نتجوّل في شوارع وحدائق تونس. على هذا أختم رسالتي، بلّغ سلامي إلى كلّ أصدقائنا.
صديقك المخلص عبدالرّحمن

2. Вопрос по грамматике. Сослагательное наклонение, служащее для цели действия.
3. Устная тема. Проблемы большого города.

1 КУРС, 2 СЕМЕСТР, КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА

<u>Задание I.</u> Проспрягайте глагол قَرَأَ (а) по лицам в настояще-будущем времени.

	أَنْتُم		نَحنُ		أنا
	أَنْتُنَّ		أَنْتُما		أنتَ
	هُم		هُما		أنتِ
	هُنَّ		هُما		هُوَ
					هِيَ

<u>Задание II.</u> Переведите на арабский язык письменно.

	Порядковые	***Количественные***	
5 машин -			1
10 книг -			2
8 журналов -			3
1 стол и 2 стула -			4
7 учеников -			5
4 сестры -			6
3 брата -			7
6-ой магистр -			8
9-я комната -			9
2-ой урок -			10

<u>Задание III.</u> Переведите следующие предложения на арабский язык письменно.

1. Он учится на пятом курсе нашего университета.
2. Сейчас мы пойдем в библиотеку и возьмем эту арабскую книгу.
3. Каждый день я встаю рано утром, прежде всего, делаю омовение и совершаю утреннюю молитву.
4. По утрам я ем хлеб с маслом, пью стакан или два стакана чая, или кофе с молоком, одеваюсь и быстро иду в университет.
5. Народы всего мира требуют мира. Все они против новой мировой войны.
6. У тебя есть сейчас газета «Аль-Ахбар»? – Нет, я не взял ее с собой.

7. Каждый магистр хорошо читает 6-й урок.
8. Мать была с сыном у родственников.
9. Сколько магистровв аудитории? - В аудитории 13 магистрантов
10. Мы сидели за столом и мама положила перед каждым из нас нож, вилку и ложку.

2 КУРС, 1СЕМЕСТР, ЗАЧЕТ

1. Письменный перевод предложений с русского языка на арабский, содержащих пройденную грамматику. Беседа по содержанию и теме текста.

В нашей школе много кружков. Каждый ученик выбирает свой любимый кружок. Я выбрал кружок журналистики. После школы я поступлю на факультет журналистики и стану журналистом. Я напишу о проблемах общества.

Моя подруга выбрала кружок информатики. Она очень любит информатику и постоянно сидит за компьютером. Месяц назад ей купили новый компьютер.

Фатима выбрала кружок арабского языка и каллиграфии. Она пишет по-арабски красиво и знает много почерков.

2.Перевод отрывка из текста.

في الجمرك

أنا الآن في مطار القاهرة. وصلت إلى هنا بالطّائرة من روسيا. قبل النُّزول من الطّائرة أخذت من المضيفة استمارة لبطاقة الوصول، فحرّرتُها. سجَّلتُ فيها اسمي وجنسيَّتي ومكان الولادة وتاريخها ورقم جواز سفري والغرض من الوصول. بعد النُّزول من الطّائرة ركبنا الحافلة إلى مبنى المطار. سألني ضابط الجوازات: من أين أنتم؟ فقلت :أنا من روسيا. قال : جواز سفرك وبطاقة الوصول من فضلك. فأعطيته جواز سفري وبطاقة الوصول، ففحصهما بانتباه. بعد ذلك أرجع لي الجواز وقال: أهلا وسهلا في مصر. قلت له: بارك الله فيك.

وبعد ذلك ذهبنا إلى الجمرك. أخذت من هناك استمارة للإقرار الجمركيّ، فمَلأتُها. سجَّلت في إقراري الجمركيّ رقم الرّحلة وعدد الحقائب. سألني الْمُفتِّش الجمركيّ: هل معك شيء من الممنوعات؟ فسألته: مثل أيّ شيء؟ قال: مثل المخدّرات والسّلاح وما إلى ذلك؟ قلت: لا، أعوذ بالله! لا توجد معي إلاّ الأشياء الشّخصيّة. فتح المفتّش الحقيبة وفتش فيها. ما وجد المفتّش فيها شيئا ممنوعا. أخذت حقيبتي وتوجّهت إلى الفندق

2 КУРС, 2 СЕМЕСТР, ЭКЗАМЕН

Экзаменационный билет № 1

1. Анализ текста (чтение и перевод указанного отрывка, задать 5 общих, 5 специальных и 5 альтернативных вопросов к тексту, фонетический и морфологический разбор указанного слова, синтаксический разбор указанного предложения , пересказ текста).

محمّد مهندس ماليزيٌّ، يُريد السَّفر إلى السُّعوديَّة لِلعُمرَة وللزِّيارَة، ولدَيْه حَجْز على الخُطوط الْمَالَيْزيَّة، ويُريدُ تَأكِيدَ الحَجز. مَعَه أربَعُ تَذاكر: تَذكِرتُه وتذكِرةُ زَوجَته، وتَذكرَة ابْنهِ وَليدٍ، وتذكرَةُ ابْنَتِه سَارَةَ. في جواز السَّفر تأشيرةُ الدُّخول وتَأشيرةُ الخُروج. محمَّد سَيُسافِر إلى جدَّة بالطَّائرة المالَيْزيَّة. تُغادِر الطَّائرة السَّاعة الرَّابعةَ عَصْرا. يَحضُر هو وأسرتُه إلى المطار قبل السّفر بساعتَيْن. سَيُقيم محمَّد شهرا في مكَّة، وسيَسْكن في شقّة قريبة من المسجد الحرام.

2. Вопрос по грамматике. Дробные числительные и проценты.числительные разделительные и кратные.

3. Устная тема. Дружеские арабо-российские отношения

Экзаменационный билет № 2

1. *Анализ текста (чтение и перевод указанного отрывка, задать 5 общих, 5 специальных и 5 альтернативных вопросов к тексту, фонетический и морфологический разбор указанного слова, синтаксический разбор указанного предложения , пересказ текста).*

في الشّهر الماضي زار الوفد من معهدنا الكويت. وكان الوفد يضمّ خمسة عشر أستاذا. ركبنا القطار لِنُسافرَ إلى موسكو. ركبنا قسم عربة لأربعة أشخاص. كان في القطار مطعم كبير. في الطّريق كنّا نتناول الطّعام ونشرب المشروبات السّاخنة والمثلّجة. اِستَغْرَقَت رحلتنا إلى موسكو يومين. كانت هذه الرّحلة طويلة، ولكنّها كانت مُمْتِعة جدا. كان القطار يَتوقَّفُ في الطّريق في مَحطّات مختلفة. كنّا نخرج من القطار لِنَشتريَ ما نحتاج إليه. أوّلا سافرنا إلى مدينة دُبَيَ على مَتْن طائرة الْخُطوط الإمَارتيّة، ومن هناك بعد السّاعتين إلى الكويت. وكان في اسْتِقْبالِنا في مطار الكويت مُوظَّفُ وِزارة الشُّؤُون الدّينيّة بدولة كويت. أخذتْنا حَافلةُ الوزارة إلى الفندق. وكان الفندُق بِخمسَة نجوم.

2. *Вопрос по грамматике.* Условное наклонение

3. *Устная тема.*Нравы и обычаи арабов

Экзаменационный билет № 3

1. *Анализ текста (чтение и перевод указанного отрывка, задать 5 общих, 5 специальных и 5 альтернативных вопросов к тексту, фонетический и морфологический разбор указанного слова, синтаксический разбор указанного предложения , пересказ текста).*

جَميل طَبيب سُودانيٌّ. هو قادِم من السُّودان إلى السُّعوديَّة. جميل قادِم للعمرة هو وأسرتُه على طائرة الخُطوط السُّعوديَّة، رقم الرِّحلةِ٤٣٤. فَقَدَ جميلٌ حقيبةً كبيرة، وحقيبة صغيرة في مطار جدَّة. في الحقيبة الكبيرة ملابسُه وملابِسُ الأسرةِ، وفي الحقيبة الصغيرة كتبٌ وتذاكرُ. تَكلَّم جَميل مَع الْمُوظِّف، وانْتَظر في الْمَطار ثلاثَ ساعات. أحْضَرَ الموظِّف الحقيبة الكبيرة و الحقيبة الصغيرة. ذهب جميل وأسرتُه إلى مكَّة، وأقامَتْ الأسْرة في فندق قريب من المسجد الحرام شهرًا. هو سعيدٌ والأسرة سعيدة أيضًا.

2. *Вопрос по грамматике.* Сложноподчиненные предложения с придаточными условными

3. *Устная тема.*Образование в арабских странах

Экзаменационный билет № 4

1. *Анализ текста (чтение и перевод указанного отрывка, задать 5 общих, 5 специальных и 5 альтернативных вопросов к тексту, фонетический и морфологический разбор указанного слова, синтаксический разбор указанного предложения , пересказ текста).*

صديقي ياسينُ يعمل أستاذا في كليّة الحضارة الإسلاميّة بجامعة الزّيتونة في تونس. درس صديقي في مرحلة الدّكتورة أربع سنوات، وفي الأسبوع القادم عنده مناقشة رسالة الدّكتورة وبِهذه المناسبة السّعيدة دعاني صديقي إلى تونس. أرسلت أوراقي إلى سفارة الجمهوريّة التّونسيّة في موسكو طلبا لتأشيرة الدّخول، وبعد ثلاثة أيّام حصلت على الموافقة. سافرت إلى موسكو بالقطار، وهناك حجزت للسّفر بالطّائرة. ذهبت إلى مطار بسيّارة الأجرة. قمت بكلّ إجراءات السّفر والفحص الجمركيّ، وفي السّاعة الرّابعة عصرا أقلعت الطّائرة مُتوجِّهة نحو تونس. كانت الرّحلة مريحة، وبعد أربع ساعات هبطت طائرتنا في مطار تونس الدّوليّ. دخلت قسم الجوازات وطلب مني ضابط الشّرطة الجواز وسألني عن سبب الزّيارة. طبع الشّرطيّ الخاتمعلى صفحة جواز السّفر. بعد ذلك دخلت صالة المطار. كنت أفكّر هل يستقبلني صديقي في المطار. فجأة سمعت صوتا يُناديني. التفَتُّ إلى الخلف ورأيت صديقي ياسين. حمل صديقي حقيبتي وخرجنا من الصّالة. بعد عشرين دقيقة كنت في منزل ياسين. استرحنا قليلا، ثمّ تناولنا العشاء.

2. *Вопрос по грамматике.* Предложения со сложным союзом *لا ... فحسب بل ...*

3. *Устная тема.*Мои увлечения

Экзаменационный билет № 5

1. Анализ текста (чтение и перевод указанного отрывка, задать 5 общих, 5 специальных и 5 альтернативных вопросов к тексту, фонетический и морфологический разбор указанного слова, синтаксический разбор указанного предложения , пересказ текста).

مكّة الْمُكرَّمة

مكّة مدينة قديمة يرجِع تاريخُها إلى زمن إبراهيم الْخَلِيلِ عليه السّلام. هو قدم إليها مع زوجته هَاجَرَ وابنه إسْماعيل. وُلِد فيها النّبيُّ محمّد صلّى الله عليه وسلّم سنة خمس مائة وسبعين ونزل إليه الوحي سنة ستّ مائة وعشر ومنها بدأت الدّعوة الإسلاميّة. إليها يحجّ مَلايِينُ من المسلمين كلَّ عام. في وسط مكّة المكرّمة يقع المسجد الحرام. في وسط المسجد توجد الكعبة الْمُشَرّفة، بَناها النّبيّ إبراهيم مع ابنه إسماعيل عليهما السّلام. يطوف المسلمون حول الكعبة باللّيل والنّهار. وفي الْجِهة الشَّرقيَّة من المسجد نَجِد الصَّفَا والْمَرْوَةَ، وبينهما يسْعى الْحُجَّاج والْمُعْتَمِرُونَ سبعة أشواط وهم بِملابس الإحرام. وفي ضَوَاحِ مكّة تَقَع عَرَفة ومِنىَ والْمُزْدَلِفَةُ، وهي من مَنَاسِك الْحَجِّ.

2. *Вопрос по грамматике.* Двоякий род некоторых имен существительных. Дополнительные средства неопределенности имени существительного.

*3. Устная тема.*Каникулы

Экзаменационный билет № 6

1. Анализ текста (чтение и перевод указанного отрывка, задать 5 общих, 5 специальных и 5 альтернативных вопросов к тексту, фонетический и морфологический разбор указанного слова, синтаксический разбор указанного предложения , пересказ текста).

صالِحٌ يَقضِي عُطلةَ رَمضان في مكَّة والمدينة. في مكَّة يسكن في فندق قريب من المسجد الحرام. يذهَب صالِح مَع أسْرتِه إلى المسجد قبل صلاة العصر، ويُصلّي المغرب والعشاء. صالح يَتَناول الفَطور في المسجد، لايأكُل كثيرًا، يَتَناولُ التَّمر والماء والقَهْوة. في المدينة يُقِيم صالح في شقّة بعيدة عن المسجد النَّبويِّ، ويذهَب مع أسرتِه إلى المسجد النَّبويِّ قبل صلاة المغرب، ويَبقَى إلى صلاة العِشاء، ويُصلّي العِشاء، ثم يذهَب إلى الشّقّة بالحافلة. يَقضِي صالح يوم العِيد الأوَّل في المدينة واليومَ الثّانِيَ في مكَّة.

2. *Вопрос по грамматике.* Сложносочиненные предложения

*3. Устная тема.*Города Саудовской Аравии

Экзаменационный билет № 7

1. Анализ текста (чтение и перевод указанного отрывка, задать 5 общих, 5 специальных и 5 альтернативных вопросов к тексту, фонетический и морфологический разбор указанного слова, синтаксический разбор указанного предложения , пересказ текста)

المدينة الْمُنَوَّرَةُ

كان اسم هذه المدينة قبل هِجْرة النّبيّ محمّد صلّى الله عليه وسلّم إليها يثربَ. هَاجر إليها النَّبيّ محمّد صلّى الله عليه وسلّم مع صَاحِبِه أبِي بَكْرٍ رَضِيَ الله عنه سنة ستّ مائة واثنين وعشرين. اِستَقبَلَهُما سُكان المدينة بِالأنَاشِيد. بعد الْهجرة سَمَّاها المسلمون بمدينة النّبيّ. بَنىَ رسول الله صلّى الله عليه وسلّم فيها مسجدا، وهو ثانِي الْحَرَمَيْن الشَّرِيفَيْن. والصّلاة في هذا المسجد تَفْضُل من الصّلوات في مساجدَ أخرى بألْف مرّةٍ. عَاش النّبيّ صلّى الله عليه وسلّم فيها عشر سنوات إلى أن يَنْتَقِلَ إلى دار الآخرة، وهناك قبره الشّريف داخل المسجد النّبويّ. ومن المدينة خرج نور الإسلام ووصل إلى بلاد بعيدة. وفي ضَاحِية المدينة يُوجد جَبل أُحُد. وَقعَت هُناك مَعْرَكَةٌ كبيرة بين المسلمين وكُفّار القُرَيش. في المدينة الْمنوّرة توجد الجامعة الإسلاميّة. يدرس فيها الطّلاّب من جميع بلاد العالم

2. *Вопрос по грамматике.* Основные правила правописания хамзы.

*3. Устная тема.*Повседневная жизнь

Экзаменационный билет № 8

1. Анализ текста (чтение и перевод указанного отрывка, задать 5 общих, 5 специальных и 5 альтернативных вопросов к тексту, фонетический и морфологический разбор указанного слова, синтаксический разбор указанного предложения , пересказ текста).

غَادَرَ سَعيد بَلَدَه لَلعُمرَة، وَوَصَل إلى الْمِيقَات في الصَّباح. لبِس ثَوبَ الإِحْرام، وَلَبَّى بِالْعُمرة، ثمَّ ذهَب إلى مكَّة الْمُكرَّمة. وَصلَ سَعيد ألى مكَّة بعد العَصر. شَعَر سَعيد السُّرور في المسجد الحرام. طافَ سعيد حَول الكَعبة سَبعة أشواط، صلَّى رَكعتيْن خَلف مَقام إبراهيمَ. ثُمَّ سَعى بيْن الصَّفا والْمَروَة سبعة أشْواط وحلَق رَأسَه. ثمّ ذهب إلى الفُندق وخَلع ثوْب الإحْرام. بعد أسبُوع سافَر سعيد إلى بلدِه. بعدَ عَام سَيحْضر سعيد مع أسْرتِه للحجِّ والعُمرة إن شاء الله

2. *Вопрос по грамматике.* «Хамзованные глаголы»

3. Устная тема. Арабские города

Экзаменационный билет № 9

1. Анализ текста (чтение и перевод указанного отрывка, задать 5 общих, 5 специальных и 5 альтернативных вопросов к тексту, фонетический и морфологический разбор указанного слова, синтаксический разбор указанного предложения , пересказ текста).

في الحجّ

أركانُ الإسلام خمسةٌ، وهي الشَّهادتان وإقامُ الصّلاة وإيتاءُ الزّكاة وصومُ رمضانَ وحجّ البيت من اسْتَطاع إليه سبيلا. يَجِب على المسلم أن يَحُجَّ وَلَوْ مرّة واحدة في العمر. الحجّ يكون في شهر ذِي الحِجَّة. يلبس الْحُجّاجُ مَلابس الإحرام في الميقات، ثمّ يذهبون إلى مكّة المكرّمة. في مكّة يطُوف الحجّاج سبعة أشواط حول الكعبة، ثمّ يُصلّون خلف مَقَام إبراهيم، ثمّ يَسْعَوْنَ بين الصّفا والمروة سبعة أشواط.

في اليوم التّاسع من شَهر ذي الحجّة يتوَجّهُ الحجَّاج إلى عرفات، يُصلّون ويَسْتَغْفِرون ويَدعُون ربَّهم إلى غُروب الشّمس. بعد غروب الشّمس يتوجَّه الحجّاج إلى مزدلفة، ويصلّون المغرب والعشاء هناك. يَبِيتُ الحجّاج في مزدلفة وهم يقرؤون القرآن ويذكرون الله ويستغفرونه. ينطلق ضُيوف الرّحمن إلى مِنَى قبل شروق الشّمس ويَرْمُون الجمرة الكبرى، ويَحْلقون رؤوسهم ويذبحون الهديَ. بعد ذلك يتوجّه ضيوف بيت الله الحرام إلى المسجد الحرام لطواف الإفاضة. كلّ ذلك يكون في اليوم العاشر من ذي الحجّة. وهذا يومُ عيدِ الأضحى عند المسلمين.

بعد طواف الإفاضة يعود الحجّاج إلى منى ويرمون الجمرات في اليوم الحادي عشر والثّاني عشر والثّالث عشر، ثمّ يرجعون إلى مكّة لطواف الوداع. بعد طواف الوداع يسافر الحجّاج إلى المدينة المنوّرة ويزورون قبر رسول صلّى الله عليه وسلّم والمسجد النّبويّ ثمّ يعودون إلى وطنهم.

2. *Вопрос по грамматике.* Удвоенные глаголы.

3. Устная тема. Дагестан и арабский язык

А СЕМЕСТР, ЭКЗАМЕН

Экзаменационный билет № 1

1. Прочитать текст, перевести его с арабского языка на русский и дать краткое содержание на арабском языке.

زَيْنَبُ وَ مَرْيَمُ صَدِيقَتَانِ

زينب و مريَم صديقتان، تَتَشابَهانِ في أشْياءَ كثيرةٍ؛ فهُما تَسكنان في حَيٍّ واحد، وتدرُسان في جامعة واحدة، و لكنَّهُما تَخْتلِفان في أمْر آخَر؛ فَزينب نَحيفةٌ جدّا،و مريم سمينة جدّا، تُريد زينب أنْ تكونَ سمينةً، و لكنَّها لا تَستَطيع، و تُريد

مريم أن تكون نحيفةً، و لكنَّها لا تستطيع،زينب تُفَكِّر كثيرا في هذه الْمُشْكِلَة، ماذا تَفعل؟ وَزنُها الآن خَمسَةٌ و خَمسون كِيلا كيف يَزِيدُ وزْنها؟ يَجِبُ أنْ يَصِلَ وَزْنُها إلى سَبْعين كِيلا. حَاوَلَتْ زينبحاولت و لَكِنَّها لَمْ تَنجَحْ.
أخَذَتْ زينب تَتناول كَثيرا من الطَّعام، تأكُل اللَّحمَ و الخُبز و البيْض و الأرُز و الْجُبْن و العسل و الْحَلوى و الْمُرَبَّى، و تشرب الْحَليب، وعَصير الفواكه. لَم تُمارِسْ زينب الرِّيّاضةَ، و رَغْمَ ذلِك ظَلَّتْ نَحيفةً. ماذا تفعل؟ أكلتْ كثيرا، و شربت كثيرا، و لكنَّها ظَلَّت نحِيفةً.
تَخْتَلِف مُشكِلة مريَمَ عن مُشكلة زينبَ، فمريم سَمينة جدًّا، و تُريد أن تكون نحيفة. وزنُها الآن تِسعون كيلا، كيف يَنْقُص وزنُها؟ يَجبُ أن يصِل وزنُها إلى سبعين كيلا. ترَكَتْ مريم السُّكريَّاتِ و النَّشويات، و مَارَسَتْ الرِّيَّاضة شَهرا،لَم تَستَطع مريم، فهي تُحبُّ الأكلَ، أخَذت مَريم تأكل كثيرا، فَزاد وزنُها، و لم ينْقُص.

2. Основы теории арабского языка:Сослагательное наклонение.
3. Переведите следующие предложения на арабский язык (письменно).
В этом году мы начали изучать арабский язык. Магистры начали говорить по-арабски с этого месяца. Я начал читать новую книгу. Мой отец приступает к своей новой работе. Они продолжали читать до десяти часов вечера.еведите следующие предложения на арабский язык (письменно).
4. *Сделайте сообщение по теме:* العِراق

Экзаменационный билет № 2

1. Прочитать текст, перевести его с арабского языка на русский и дать краткое содержание на арабском языке.
كانَت علامة الصِّحَّةِ – في الماضي – أن يكونَ الإنسانُ سمينا،كثيرَ اللَّحمِ والشَّحْمِ، فالإنسانُ السَّمين هو الصَّحيح، والإنسان النَّحيف هو المريض. وكان النَّاس يأكلون كثيرا إذا وَجدُوا الطَّعام. و كان الرِّجال يُفضِّلون الزَّواج بالْمَرأة السَّمينة، و لا يُحبُّون الزَّواج بالْمَرأة النَّحيفة.
تَقَدَّم الطِّبُّ كثيرا الآن، و ظَهَر أنَّ هناك أمراضا تُصِيب الشَّخص السَّمين، و هي أمراض خطيرة، مِثْلُ: أمراضِ القلْب، و السُّكّريّ، وضَغطِ الدَّم. لقد أصْبَحَت البَدَانَةُ- اليومَ – علامةً على المرض، و أخذ النّاس يَتَّبعون الْحِمية، فَيَتَناولون طعاما قليلا، ويَبْتَعِدون عن السُّكّريّات و الدُّهون و النَّشوِيّات.
وأصْبَح الأطِبّاءُ يُحَذِّرون النّاسَ من الطّعام الأبيض، والحليبِ كاملِ الدَّسَم قائلين : اِبْتعِد عن السّكّر. ضَع قليلا منه في الطّعام. لا تأكل الخبز الأبيض، كُل الْخُبزالأسْمَر. لا تأكل الأرزّ الأبيض، كُل الأرُزَّ الأسمر. و أصبح النَّاس يَتَّبعون الْحِمية، فيأكلون قليلا من اللَّحم الأحمر، و البيض، و يتناولون كثيرا من السَّمك و الدَّجاج والْخَضراوات، و الفواكه.
نَهَى الإسلامُ عن الإسراف في الطَّعام؛ لأنَّ الأكْلَ الكثير يَضُرُّ الإنسان. قال تعالى: (وَكُلُوا وَ اشْرَبُوا وَ لا تُسْرِفُوا إنَّهُ لا يُحِبُّ الْمُسْرِفِينَ) و قال الرَّسول – صلَّى الله عليه و سلَّم - : "ما مَلأ آدَمِيٌّ وِعَاءً شَرًّا مِنْ بَطْنِهِ، بِحَسْبِ ابْنِ آدَمَ أَكَلاتٌ يُقِمْنَ صُلْبَهُ، فَإِنْ كَانَ لا محَالَةَ، فَثُلُثٌ لِطَعَامِهِ، وَ ثُلُثٌ لِشَرَابِهِ، وَ ثُلُثٌ لِنَفَسِهِ"
2. Основы теории арабского языка: Глаголы «начинания» и «длительности».
3. Переведите следующие предложения на арабский язык (письменно).
Они приступили к изучению нового правила. С этого года мы принялись изучать арабские страны. Мы продолжали изучать арабский язык и сейчас умеем читать и писать по – арабски. Он не перестает говорить нам:"Учите арабские слова каждый день". Они продолжали читать до десяти часов вечера.
4. Сделайте сообщение по теме: العادات و الأخْلاقُ الْعَرَبِيّة

Экзаменационный билет № 3

1. *Прочитать текст, перевести его с арабского языка на русский и дать краткое содержание на арабском языке.*
اِنْتَشَر التَّدْخِينُ، و كثُرَت نِسْبَة الْمُدَخِّنين في هذا العَصر، مِمَّا يُنْذِر بِازْدِيَادِ الْمُشْكلاتِ الصِّحّيَّة بَيْنهم. فقد أظْهَرتْ دِراسَات كثيرة أنَّ التَّدخِينَ يُعَرِّضُ الصَّحّة لكثير من الأخْطار، و أنَّه سبَب لكثير من الأمراضِ، مثلِ: أمراض القلب، و سَرَطانِ الرِّئَةِ، وَالالْتِهَابِ الرِّئَوِيِّ، كما أنَّه يُسَبِّب الشَّيْخُوخَةَ، و تَزِيدُ نِسْبَةُ الوَفَيَاتِ.

صَحِيح أنَّ كلَّ شيءٍ بِقَضاء الله، وأنَّ الْمَوتَ والْحَياة والْمَرض والصَّحة، كلَّها بِيَدِ الله، وَلَكِن يَجِب أن نَتَذَكَّر دائِما، أنَّ الله سُبحانَه وتَعَالى يقُول :(وَلا تُلْقُوا بِأَيْدِيكُمْ إلَى التَّهْلُكَةِ). ويقول : (وَلا تَقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ إِنَّ اللهَ كَانَ بِكُمْ رَحِيمًا). والتَّدخينُ قَتل النَّفس، وانْتِحَارٌ بَطِيئٌ، كما أنَّه ضَرَر بإجْمَاع الأَطِبَاءِ والعُقَلاء. والرَّسُول – صلَّى الله عليه وسلَّم – يقول: لا ضَرَرَ وَلا ضِرَارًا. وقد لُوحِظ أنَّ نِسبَة وَفَاة الْمُدخِّنين تَزْدَاد بازْدِياد اسْتِهْلاك السَّجَائِر.

طِبْقا لِتَقْرِيرِ مُنَظَّمةِ الصِّحةِ العالَمِيَّة، فَإنَّ التَّدخِين أخْطَرُ وَبَاء عَرَفَه الْجِنْسُ الْبَشَرِيُّ، والوَفيَاتُ النَّاتِجَةُ عنه تُعَدُّ أكْثَرَ الوَفياتِ الَّتي عَرفها تارِيخ الأوْبِئَةِ وخُصُوصًا في الدُّول الفَقيرة، حَيْثُ تنشر شَرِكاتُ التِّبْغِ دِعَايَاتِها، وتَبيعُ أسْوأ أنْواعِ السَّجائِرِ وأخْطَرَها.

وفي كُلِّ هذا دَليلٌ على خَطَر التَّدخين على البَشريَّة، فَهل يُدرِكُ صِغارُ الشَّباب – بصِفَةٍ خاصّةٍ – ما يَنْتَظرُهُم من أخْطار وأضْرارٍ، إذا مَارَسُوا التَّدخينَ، وأقْدَموا عليه؟!

نَتِيجَة لكلِّ ماسَبَقَ ،فإنَّ الْمُدخِّنَ يَقْتُل نَفسَه بِنَفسِه،كما ثبَتَ أنَّ ضَررَ التَّدخين يَتَعَدَّى الْمُدخِّنين أنْفسَهم إلى بَقيَّة أفْراد الْمُجْتمع من الْمُجاوِرين لِلمُدخِّنين، فالتَّدخينُ ضرَرٌ مُتَعَدّ؛ لأنَّ الدُّخانَ الْمُتَصَاعِدَ مِن أفْوَاهِ الْمُدخِّنين ، يَسْتَنْشِقُه مَن حَوْلَهُم دُون اخْتِيارٍ منهم. والْحُرِيَّة الشَّخْصيَّة هنا تَتَعَارَضُ مع حُقُوق الْمُجْتمَع. وكَمْ مِن حَرِيقٍ شبَّ بِسبَب الْمُدخِّنين، وكانت أضْرارُه جَسِيمَةً.

2. Основы теории арабского языка: Модальные глаголы.

3. Переведите следующие предложения на арабский язык (письменно).

Наш институт красивее, чем ваш университет. 2. Этот магистр активнее, чем его друг. 3. Эта книга лучше, чем та книга, которую ты купил вчера. 4. Английский язык намного легче, чем арабский. 5. Эта палатка больше и лучше, чем та красная палатка.

4. Сделайте сообщение по теме: وَسائل الإعلام

Экзаменационный билет № 4

1. Прочитать текст, перевести его с арабского языка на русский и дать краткое содержание на арабском языке.

نَتِيجَة لكلِّ ماسَبَقَ ،فإنَّ الْمُدخِّنَ يَقْتُل نَفسَه بِنَفسِه،كما ثبَتَ أنَّ ضَررَ التَّدخين يَتَعَدَّى الْمُدخِّنين أنْفسَهم إلى بَقيَّة أفْراد الْمُجْتمع من الْمُجاوِرين لِلمُدخِّنين، فالتَّدخينُ ضرَرٌ مُتَعَدّ؛ لأنَّ الدُّخانَ الْمُتَصَاعِدَ مِن أفْوَاهِ الْمُدخِّنين ، يَسْتَنْشِقُه مَن حَوْلَهُم دُون اخْتِيارٍ منهم. والْحُرِيَّة الشَّخْصيَّة هنا تَتَعَارَضُ مع حُقُوق الْمُجْتمَع. وكَمْ مِن حَرِيقٍ شبَّ بِسبَب الْمُدخِّنين، وكانت أضْرارُه جَسِيمَةً.

يُنْفِقُ المدخِّنون أمْوالا كثيرة على السَّجائِر، ولا يأخُذون مُقابِل ذلك إلا ضَرَرًا وخَسارَة. وقد وُجِد أنّ ما يُنْفِقُه ٦٠ مِلْيُون مُدخِّن في أمْريكا، يُكَلِّف ٤ مليَارَات دُولار في العام. وتَزْدَاد الْمُصِيبَة عِندَما يكون الْمُدخِّنون من الأُسَرِ الفَقيرة، الَّتي تَسْتَهْلِكُ السَّجَائِر أكْثر دَخْلِها، فَتَتْرُك هذه الأسَرُ الأشيَاء الضَّروريَّة، وتَشْتَري السَّجائِر، وفي هذا إضَاعَة لِلمَال، وقد نَهَى الإسْلام الإنسانَ عن إضاعة الْمَال، فِيما لا فَائِدَة فيه.

لِكلِّ هذه الأسْبابِ، وغيرِها، جاء الدِّين الإسْلاميُّ بِالنَّهْي عن التَّدْخِين وتَحْريمه؛ لأنّه بِهذه الصِّفة لا يَكونُ من الطَّيِّباتِ الَّتي أُحِلَّت لِبَنِي آدَم؛ بَل هُو مِن الْخَبائِث الَّتي حُرِّمَت عَلَيهم. قال الله تعالى : (وَيُحِلُّ لَهُمْ الطَّيِّبَاتِ وَيُحَرِّمُ عَلَيْهِمُ الْخَبَائِثَ

2. Основы теории арабского языка: Залоги арабского глагола.

3. Переведите следующие предложения на арабский язык (письменно).

Эта книга лучше, чем та книга, которую ты купил вчера. Английский язык намного легче, чем арабский. Эта палатка больше и лучше, чем та красная палатка. Зима холоднее, чем осень. Мой брат старше его на три года.

4. Сделайте сообщение по теме: الْقُدْسُ

Экзаменационный билет № 5

1. Прочитать текст, перевести его с арабского языка на русский и дать краткое содержание на арабском языке.

يُمارِس النَّاس بَعض الأنشِطة، للتَّرويح عن النَّفس. ويَطلُب النَّاس التَّرويحَ بعد عناء العَمل، أو الدّراسة. فالعامل الّذي يعمل كثيرا، يَحتاج إلى التّرويح، والطّالب الّذي يدرس كثيرا، يَحتاج إلى التَّرويح. والتّرويح مُفيدٌ للعَقل والْجِسْم. ولَيس الْهَدفُ مِن التّرويح قَتلَ الوَقت، وإنَّما الْهَدفُ قَضاءُ الوقت في أنْشِطة مُفيدة.

لِلتَّرويح صُور كثيرة منها : القِراءةُ، ومُمارسة الرّياضة، والسّفر، وقَضاءُ الوقت في الحديقة، أو على الشَّاطِئ، وألعاب الْحاسُوب، وإقامة الْمُخَيَّمَاتِ، وصَيْد السّمك، وزِيارة الْمَتاحف.

يُفضِّل كثيرٌ من النَّاس القراءةَ، فَفِيها فائِدة ومُتْعة؛ فالإنسان يُروِّحُ عَن نفسِه بِقراءة القِصص والشِّعر والْكتُب الْمُفيدة. ومن التَّرويح الْمُفيد مُمارسة الرِّياضة؛ لأَنَّ الإسْلامَ يَدعُو إلى القُوَّة. قال الرَّسول – صلى الله عليه وسلم - : (الْمُؤْمِنُ القَوِيُّ خَيْرٌ وَأحَبُّ إلى اللهِ مِنَ الْمُؤْمِنِ الضَّعِيفِ، وَفِي كُلٍّ خَيْر). وكان المسلمون يُمَارِسُون الرِّيَّاضة. قال عُمر بن الخطّاب – رَضِي الله عنه - :(عَلِّمُوا أَوْلادَكُمْ السِّبَاحَةَ والرِّمَايَةَ وَرُكُوبَ الْخَيْلِ).

2. Основы теории арабского языка: Сослагательное наклонение, служащее для выражения цели действия.

3. Переведите следующие предложения на арабский язык (письменно).

Каждый человек нуждается в отдыхе, независимо от того, какой деятельностью он занимается: умственной или физической. Отдых необходим как телу, так и мозгу. Под отдыхом подразумевается не пустая трата времени, а занятие полезным делом. Это и чтение, и занятие спортом, и прогулки по лесу, и путешествия, а также походы, рыбалки и т.д. Ислам призывает людей заниматься спортом, особенно плаванием, верховой ездой, что, несомненно, приносит большую пользу здоровью.

4. Сделайте сообщение по теме: دِمَشْقُ

Экзаменационный билет № 6

1. Прочитать текст, перевести его с арабского языка на русский и дать краткое содержание на арабском языке.

التَّخْيِيمُ

يُفَضِّل كثيرٌ من النّاس التّرويحَ خارِجَ البُيوت، حَيْثُ يَقضون الوقت في مُخَيَّمات. ويَخْتلف الوقت الَّذي يَقضيه النّاس في الْمُخَيَّمات، فَقد يكون لَيلةً واحدة، وقد يكونُ عِدّة أسابِيعَ. ويَختلِف الْمكانُ، فقد يكون على شاطئ البحر، أو في البرِّ، أو في الغَابَة، أو الصَّحراء، أو بيْن الجبال، حَيث الْهَواءُ النَّقِيُّ.

يخرج النّاس أيّامَ العُطْلَة إلى الْبَرّ، ويَنْصِبُون في مكان التَّرويح الخيامَ، ويَحمِلون معهم الطّعام والشّراب ووَسائِل التَّرويحِ. ويُفَضِّل فَريقٌ من النّاس أن يكونَ قريبا من شاطِئ البحر، حيْثُ يُمارِسون السّباحة، وأنْواع الرّياضة الأُخْرَى، ويَصْطادُون السَّمك، ويُفضّل بعضُ النّاس مُشاهدةَ الطُّيور، أو التَّصْويرَ، أو الْمَشْيَ.

يَحمِل النّاس معهم إلى البَرّ خِياما، وملابس، وكثيرا من الطّعام. وبعضُ النّاس يُعِدُّون الطّعام في بُيوتِهم، ويَضَعُونه في أَوَان. وهناك من يُفَضّل إعْداد الطّعام في الْمُخيَّمات. ويَحمل النّاس معهم الماء، إذ لم يكن في المكان ماءٌ.

2. Основы теории арабского языка: Прямая и косвенная речь.

3. Переведите следующие предложения на арабский язык (письменно).

В субботу я проснулся рано. Я пошел в школу. Там я нашел нашего куратора (учителя) и учеников нашего класса. Мы ждали школьный автобус 20 минут. В 9 часов мы отправились на берег моря отдыхать. Погода была хорошая. Мы взяли с собой большую палатку, ковер, еду и напитки.

4. Сделайте сообщение по теме: وَطَنِي

Экзаменационный билет № 7

1. Прочитать текст, перевести его с арабского языка на русский и дать краткое содержание на арабском языке.

النَّفْسُ الإنْسانيَّة تَمَلُّ مِن الْجِدِّ والعَمل، ويَدخُلها السَّأَمُ من كَثرة العمل؛ لِهذا تُجِيز تَعاليمُ الإسلام للإنْسان أن يُروِّحَ عن نفسه، مِن وقْتٍ لآخَر، باللَّهْو الْمُباح، ويُمارِسَ من الأنْشِطَة التَّرويحيَّة الْمُباحَة، ما يَعودُ عليه بالْفَوائِد الْجِسْميَّة، والرُّوحيَّة، والعَقليَّة، ويُجَدِّدُ نَشاطَه في الْحَياة، ويَدفَعُه إلى مَزيدٍ مِن العمل والعِبادة.

ولَنا في رسول الله – صلَّى الله عليه وسلَّم – أُسْوَةٌ حَسنَةٌ؛ فقد كان يَضحَك ويَمْزَح بالقَول الصَّادِق، فقد قال له الصَّحابةُ، رِضْوانُ الله عليهم : إنَّكَ لَتُداعِبُنا. فَقال لَهم –عليه الصّلاة والسَّلام - : "إنِّي لا أقول إلاّ حَقًّا".

وقد جاء عنه _ صلَّى الله عليه وسلَّم – أنَّ امْرأةً عَجُوزا أنْصاريَّةً، جَاءتْهُ تَقول : "اُدْعُ اللهَ أن يُدْخلَنِي الْجنَّة". فقال لها : "يا أمَّ فُلان، إنَّ الْجَنَّة لا تَدْخُلها عَجُوزٌ". فأخَذَتْ الْمَرأةُ تَبْكي؛ فلَمَّا رَأى ذلك مِنها تَبَسَّم، وقال لها: أمَّا قرأتِ قول الله تعالى : (إنَّا أنْشَأنَهُنَّ إنْشَاءً، فَجَعَلْنَاهُنَّ أَبْكَارًا، عُرُبًا أَتْرَابًا).

2. Основы теории арабского языка: Употребление масдара вместо личных форм глагола.

3. Переведите следующие предложения на арабский язык (письменно).

Мы прибыли на берег через полчаса, установили палатку и позавтракали. Затем купались в море, играли в футбол. В половине второго мы совершили обеденный намаз и пообедали. Мы ели курицу, мясо, хлеб, плов, фрукты, пили сок и чай. Затем плавали до пяти часов. Вечером мы вернулись домой.

4. Сделайте сообщение по теме:في الأسْواق العربية

Экзаменационный билет № 8

1. Прочитать текст, перевести его с арабского языка на русский и дать краткое содержание на арабском языке.

وكان الصَّحابَة – رَضي الله عنهم – مَع الْجدِّ والاجْتِهَاد، يَتمَازَحُون فِيما بَيْنهم، ويُروِّحُون عن أنْفُسِهم، بِمُمارَسة بَعْض الأنْشِطَة الْمُباحَة، ولَم يُنقِصْ ذلك مِن أقْدارِهم. يقول عليُّ بنُ أبي طالبٍ : "إنَّ القُلوبَ تَمَلُّ كما تَمَلُّ الأبدَانُ، فَابْتَغوا لَها طَرائِفَ الْحِكمَة".

وأجَازَ الإسلام مِن الأنْشطةِ التَّرويحيَّة، ما يَتَّفِقُ مَع قِيَمِه وأخْلاقِه وآدَابِه، ولَم يَجْعل الْهَدَفَ من مُمارسة النَّشاط التَّرويحيِّ، شَغْل أوْقاتِ الفَراغ، بَلْ جعَل الْهَدفَ اسْتِثْمارَ أوقات الفراغ، لِيُجَدِّدَ النَّشاطَ، ولِيُعينَ على الحياة.

لَيس مَعنى إباحَةِ التَّرويح، أن تُصبِحَ الْحَياةُ كُلُّها هَزْلا، وأن تَتَغَلَّبَ رُوحُ الْمَرَح على رُوحِ الْجِدِّ، وتَضِيع تَبَعًا لذلك عَناصِرُ القُوَّة، ويَتَخلّفَ المسلمون عن القِيام بوَاجبهم، ويُقْضَى على عَوامِل الْمَحبَّة والأُخُوَّة بينهم، ويُصبِحَ الْمُجتمَعُ لاهيًا عَابِثا، فالحياة أغْلى مِن أنْ تضِيع في لَهْوٍ عابِثٍ، وتُهْدَرَ في باطِلٍ لا خيْرَ مِن ورائِه، لِذلك يَجِب ألا يأخُذ التَّرويحُ إلا قليلا من الوقت والْجُهْد

2. Основы теории арабского языка: «Абсолютный масдар» как особый вид обстоятельства образа действия. Предложения со сложным союзом لا... فَحَسْبُ.... بَلْ

3. Переведите следующие предложения на арабский язык (письменно).

Люди отдыхают по – разному. Одни проводят отдых на природе, другие предпочитают берег моря и рыбалку, некоторые выезжают за границу (الخارج), а для кого – то отдых – это телевизор, сидя на диване. Дело в том, что в районе, в котором мы живем, нет мечети. Мы начали с первых дней каникул строить (بنى)мечеть и работали с утра до вечера. Через три месяца с помощью Всевышнего мы построили маленькую мечеть. Хвала Аллаху, теперь у нас есть красивая мечеть, в которой может молиться, каждый кто пожелает.

4. Сделайте сообщение по теме:جامعة الأزهر

Экзаменационный билет № 9

1. Прочитать текст, перевести его с арабского языка на русский и дать краткое содержание на арабском языке.

فاطمة طالبة تدرس في الجامعة، وتَعمل في أحدِ مَصانع الملابس. تذهب إلى الكليَّة بالحافلة. تبدأ الدِّراسة في الكليّة السَّاعة الثَّامنة صباحا، وتَنْتَهي السَّاعة الثَّانيّة بعد الظُّهر. تَتناول فاطمة الغداء في مطعم الكليَّة. بعد الغداء تذهب إلى المصنع بالقطار. يبدأ العمل في المصنع السَّاعة الرَّابعة مساء وينتهي السَّاعة الثَّامنة.

في الأسبوع الماضي أُغْمِي على فاطِمة في الجامعة، أخَذتْها صَديقاتُها إلى الْمُستشْفى، وحِينَما أفَاقَت وجَدَت نَفْسَها في غرفة الفَحْص مع الطَّبيبة. حَضر وَالدُ فاطمة ووالدتُها إلى المستشفى. قابَل والدُها كبيرَ الأطّباء. قَرأ كبيرُ الأطباء التَّقريرَ الطِّبيَّ وقال لوالدها : فاطمة بخير والحمد لله، لكنَّها تَحتاج إلى الرَّاحة؛ هي تعمل وتدرس. يَجِب أن تَرْتَاحَ. ويَجب أن تتناولَ طعاما جيِّدا.

2. Основы теории арабского языка: Придаточные предложения времени и место. VIII порода арабского глагола.
3. Переведите следующие предложения на арабский язык (письменно).
Я предпочитаю жить в селении, где чистый воздух и холодная вода. Я поступлю учиться в университет, куда поступил мой старший брат. Моя жена учится там, где я работаю. Преподаватель рассказывает магистрантам о жизни той страны, откуда он приехал в Дагестан месяц назад. Мы установили палатку в лесу, где большая площадка и холодная вода.
4. Сделайте сообщение по теме: مَكَّةُ الْمُكرَّمَةُ

Экзаменационный билет № 10

1. Прочитать текст, перевести его с арабского языка на русский и дать краткое содержание на арабском языке.

هل تَحْدُثُ مُشْكِلاتٌ بَيْنَ الزَّوْجَيْنِ؟

في الحياة الزّوجيّة خَيرٌ كثير لِلزَّوج ولِلزّوجة ولِلأولاد. ومَع ذلك تَظهَر – أحْيانا – بعضُ الْمُشكلات في حَياة الزَّوجين. عَلينا أن نَعرف هذه الْحَقيقَة قَبل الزَّواج. نعم، قد تَحدُث خِلافاتٌ بين الزَّوجين، ولَيست هذه هي الْمُشكلةُ، وإنَّما المشكلة أن نَعجز عن حَلِّ تلك المشكلات.

يَعتَقِد كثيرٌ من الشَّباب أنَّ الحياة الزَّوجيَّة بلا مُشكلات، فإذا قابَلوا مشكلةً ثارُوا، وفَكَّروا في الطَّلاق. عَلى الشَّباب أن يَعرفوا أنَّ الحياة الزَّوجيّة رِحلةٌ طويلة، وأنَّ السَّبيل إلى النَّجاح في الحياة الزَّوجيّة، هو الحوارُ.

لِما تَحْدُث مُشكلات بين الزّوجين، مِن وقْت لآخَر؟ يَعُود السَّببُ إلى وُجود اخْتِلافاتٍ كثيرة بين شَخْصِيَّة الرَّجل، وشخصيَّة الْمَرأة. وتَظهَر هذه الاخْتلافاتُ بعْد مَرحَلَة الطُّفولَة، وتَزيدُ في مَرحَلة الشَّباب؛ فالرَّجل يُحبُّ أشياء لا تُحبُّها المرأة، والمرأةُ تُحبّ أشياء لا يُحبّها الرّجل.

وعِندما تظهَر المشكلات في الحياة الزَّوجيَّة، يأخُذ الزّوجان في الشَّكْوَى. يَشْكُو الزّوج فيقول : زوجتي لا تَستَمِع إليَّ،وتتكلَّم مع صديقتها في الْهاتِف كثيرا، وتذهب إلى السُّوق كثيرا، وتشتري أشياء لا نَحتاج إليها. وتشكو الزّوجة فتقول: زوجي يتكلَّم طِوالَ الوَقت في السِّياسَة والرِّياضة، ويَقضي وقتا طويلا خارجَ البيت، وعِندما يكون في البيت يقضي الوقت في قراءة الصُّحف والْمجلات، أو مع الحاسوب

2. Основы теории арабского языка: Условное наклонение.
3. Переведите следующие предложения на арабский язык (письменно).
Мы отправились на экскурсию туда, где мы провели одну неделю в прошлом году. 7. Они живут там, где жили и раньше. 8. Там, где был мой дом, сейчас большой стадион. 9. Читай оттуда, где остановился Мухаммад. 10. Я отдыхал в курорте, где высокие горы и глубокие озера.
4. Сделайте сообщение по теме: المِهْرَجانُ

Экзаменационный билет № 11

1. Прочитать текст, перевести его с арабского языка на русский и дать краткое содержание на арабском языке.

الأسْرَةُ بَيْنَ الْمَاضِي وَالْحَاضِرِ

يَخْتلف نِظامُ الأُسرة الآن عن نظام الأسرة في الماضي، ولِهذا الاخْتِلاف صوَرٌ كثيرة، منها : اِخْتِفَاءُ الأُسرةِ الكبيرة في كثير من الْمُجتمَعات. كانَت الأُسرةُ الكبيرة تسكن في بيت واحد كبير، يَضُمُّ جَميعَ أفْرادِها. اِخْتَفَت الأُسرَةُ الكبيرة، وظهَرتِ الأسرةُ الصّغيرة، الَّتي تَضُمّ الزَّوجَ والزَّوجة والولدَ، أو الولدين.

مِن صوَر الاختِلاف، ضَعْفُ العَلاقاتِ بيْن أفْراد الأسرة، فقد أصْبحَ الأباءُ يَقضون مُعْظمَ الوقتِ في أماكِن العَمل، ولا يَروْن أطفالَهم إلاّ قليلا، لأنَّهم يَخرجون في الصَّباح، ويتركونَهم نائِمين، ويرجعون في اللّيل، ويَجدونَهم نائمين. ومِن ناحِيَة أخرى، يُغادر الأولادُ البيْت في الصَّباح إلى الْمدرسة، ويرجعون في الْمساء، فَتَبقَى الأمُّ في البيت وحدها مُعظمَ الوقتِ.

مِن صُور الاختلاف أيضا، خُروجُ بعضِ النِّساء من البيت إلى العمل. وكانت المرأة – في الماضي – لاتخرج من بيتها إلاّ عِند الضَّرُورة، أمّا اليومَ، فقد تُغادر الزَّوجةُ بيتَها في الصَّباح، ولا ترجع إليه إلاّ في المساء، وعندما

ترجع تكون مُتعبَةً، فلا تَقوم بِعمل البيت من نَظافَة وإعداد لِلطّعام، ولا تَجد وقتا لِتجلسَ مع أطفالِها، أو زوجِها، لِلحديث في أمور الأولادِ والبيت.

2. Основы теории арабского языка: Определения, выраженные различными типами «сложных прилагательных».

3. Переведите следующие предложения на арабский язык (письменно).

Со мной учится красивая магистрантка. В Дагестане много богатых людей. Женись на религиозной девушке, будешь счастливым. Я хочу выйти за богатого мужчину. Эти спортсмены – обладатели Олимпийских медалей . Я в прошлом году купил небольшой дом.

4. Сделайте сообщение по теме: مَراحِل التَّعْلِيمِ في البلدان العربيّة

Экзаменационный билет № 12

1. Прочитать текст, перевести его с арабского языка на русский и дать краткое содержание на арабском языке.

مُنذُ أن خَلقَ الله آدَم، وكَتب عليه أن يَعيش على الأرض، هو وذُرِّيَتَهُ من بعده، والزَّواج أمر ضَروريٌّ لاسْتِمرار الحياة؛ حَيث يَشعُر الرَّجل بِالْحَاجة إلى المرأة، وتَشعُر المرأة بالحاجة إلى الرّجل، فَكِلاهُما يَحتاج إلى الآخَر؛ فالطَّعام والشَّراب، والسَّكن لا يُغْني عن الزَّواج. وهَذا دليل على أهَميَّة الزَّواج، الَّذي لا يَستَغْني عنه عاقِلٌ.

الإسلام يَسْمو بالزَّواج عن الْحَيَوَانيَّة، ويَجْعلُه اِتِّصالا كَريما بين الرَّجل والمرأة، يُناسِب كَرامَة الإنسَان، وفَضَّله على سائِر الْمَخْلُوقات، ويُحقِّق الْمَعاني الإنْسانيَّة الْمَقصُودة من الزَّواج. يقول الله لاتعالى : (وَمِنْ ءَايَتِهِ أَنْ خَلَقَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا لِتَسْكُنُوا إِلَيْهَا وَجَعَلَ بَيْنَكُمْ مَوَدَّةً وَرَحْمَةً إِنَّ فِي ذَلِكَ لَأَيَتٍ لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ)

اِخْتِيارُ الزّوجةِ أهمُّ مَرحَلةٍ قبلَ الدُّخولِ في الْحَياة الزَّوجيَّة؛ ذلك لأنَّ الزَّواجَ رَابطةٌ وثِيقَة، وعلاقة إنسانيَّة. وعَمليَّة اخْتِيار تَحتاج إلى جُهد، لِلعُثُور على الشَّرِيكِ الْمُناسِب. واخْتِيارُ الزَّوجِ والزَّوجة خُطْوَةٌ مِن أهَمِّ الْخُطُوات الَّتي يَتَّخِذها الإنسانُ في حياته، فإنَّ من يَختارها الرَّجل؛ لتكونَ شريكةَ حياتِه، سَتكونُ جُزءًا منه، وأُمًّا لأولادِه، وربَّةً لِبَيتِه.

2. Основы теории арабского языка: Сложносочиненные предложения.

3. Переведите следующие предложения на арабский язык (письменно).

Эти спортсмены – обладатели Олимпийских медалей. Я в прошлом году купил небольшой дом. Я живу в небольшом городе. Рядом с нашим селом небольшая река. В Махачкале красивые парки и невысокие дома. Моя сестра принесла домой бесполезную книгу, и я посоветовал её не читать.

4. Сделайте сообщение по теме: وَسائِلُ المُحافَظة على البِيئَة

Экзаменационный билет № 13

1. Прочитать текст, перевести его с арабского языка на русский и дать краткое содержание на арабском языке.

وَضَع الإسلام قَواعِد لاخْتيار الزَّوج والزَّوجة الصَّالحة، فَعلى سَبيل الْمِثال، فإنَّ أهمَّ صِفةٍ للزَّوجة، أن تكونَ ذات دينٍ، يَدْفَعُها إلى أداء الْحُقوق الَّتي عليها، ويَمنَعها مِن طلَب ما ليسَ لَها. وفي وصْف المرأةِ الصَّالحة، يقول الله جلَّ جلالُه : (فَالصَّالِحَتُ قَنِتَتٌ حَفِظَتٌ لِلْغَيْبِ بِمَا حَفِظَ اللهُ).

وفيها يقول الرَّسول – صلواتُ الله وسلامُه عليه - :(تُنْكَح الْمَرأةُ لأربَع: لِمالِها ولِحَسَبِهَا وَلِجَمَالِهَا وَلِدِينِهَا، فَاظْفرْ بِذَاتِ الدِّينِ، تربَت يداك). وذات الدّين يطمئنّ إليها القلب، ويأمنُها المرء على نفسه وماله، وعلى نفسها أيضا.

والمرأةُ لا يَنبَغي لَها أن تَقبَل من الأزواج، إلا مَنْ هُو على خُلُق ودِينٍ. يقول الرَّسول – صلَّى الله عليه وسلَّم - : " إذا أتاكُمْ مَنْ تَرْضَوْنَ خلقه ودِينَهُ فَزَوِّجُوهُ، إنْ لا تَفْعَلُوا تَكُنْ فِتْنَةٌ فِي الأَرْضِ وَفَسَادٌ عَرِيضٌ". وعلى الوليّ أن يستأذن مَوْلِيَّته إن كانت بكرا، ويَسْتأمِرَها إن كانت ثيّبا.

ومِن أهمِّ صِفات من يختارها الرَّجل زوجة له، أن تكونَ ذاتِ خُلق حَسن، فتُحبُّ زوجَها، وفي ذلك يقول الرّسول – صلّى الله عليه وسلّم - : "تزوَّجوا الودود". والزّوجةُ العاقلة ذات الخلق الحسن، والتَّربية الحَسنة، تُعامل زوجها معاملةً حسنة، وتُجَنِّبه الْمُشكلات.

وبعد مُوافَقة كِلا الطَّرَفين على الآخر، وإطْمِئْنان أحدِهما إلى شَريك حياتِه، أَبَاح الآسلامُ لِلخاطِب والْمَخطوبَة أن يرَى أحدُهما الآخَر. قال الرَّسول – صلَّى الله عليه وسلَّم - :"إذا خَطَبَ أحَدُكُمُ الْمَرْأَةَ، فإن اسْتَطاعَ أنْ يَنْظُرَ مِنها، إلَى مَا يَدعُوه إلَى نِكَاحِهَا فَلْيَفْعَلْ".

2. Основы теории арабского языка: Породы арабского глагола.

3. Переведите следующие предложения на арабский язык (письменно).

Современный образ жизни вносит изменения в семейный уклад. Семья в прошлом заметно отличалась от сегодняшней. В настоящее время семьи чаще всего состоят из родителей и одного или двух детей, тогда как раньше число членов семьи было гораздо выше.В наше время люди проводят много времени вне дома. Это ведет к ослаблению семейных связей как внутри семьи, так и между поколениями.

4. Сделайте сообщение по теме: داغستان

Экзаменационный билет № 14

1. Прочитать текст, перевести его с арабского языка на русский и дать краткое содержание на арабском языке.

لِمَاذَا يُفَضِّلُ بَعْضُ النَّاسِ الْحَيَّاةَ فِي الْمُدُنِ الْكَبِيرَةِ؟

يَعيش في الْمُدن الكبيرة، مِثْلِ: طُوكِيُو، ولَنْدَنَ،ونِيُويُورِكَ، والقَاهِرَةِ مَلايِينُ النَّاس. ويُواجِه سُكان المدنِ الكبيرة مُشكلاتٍ كبيرةً، مثلَ: التَّلَوُّث والْجَرِيمَة والازدِحام. وبِالرَّغْم من هذه المشكلات، يُفضِّل كثير من النَّاس الحياة في المدن الكبيرة؛لأنَّ فيها الْمَصانِعَ والشَّرِكاتِ والجامعات والمكتبات والأسْواقَ والْمُستشفيات، وأماكِنَ التَّرويح.

يَزدَادُ سُكّان المدن كلَّ يوم؛لأنّ سكّان الرِّيف يُهاجِرون إليها؛ لِلعمل في الْمصانع والشّركات، ويتركون العمل في الزّراعة والرّعي؛ فَتَزْداد مشكلاتُ المدن. وقد أَدْرَكتْ بعضُ الدُّول هذه المشكلة؛ مشكلة الْهِجرة من الرِّيف إلى المدينة، فبَنَت مصانعَ كثيرةً في الرّيف، فرجع كثير من النّاس للعمل في الرّيف، والحياة فيه.

في القَرْن التّاسعَ عشر الْمِيلادِيِّ، كان يسكن في المدن نَحْوَ ٥،٢% من سكّان العالَم، ثمّ وَصلَت النِّسبة إلى نَحو ٤٠% سنةَ ١٩٨٠م، ووَصَلت إلى ٥٠% سنةَ ٢٠٠٠م. وبَلَغ عددُ سكّان العالَم في سنة ٢٠٠٠م سِتَّة مِلْيارات، يعيش أكثرُ من مليار منهم في مدن، في دُوَل العالم الثّالث. وسيبْلُغ سُكّان العالم أكثَرَ من ثَمانية مِليارات شخص سنةَ ٢٠٢٥م – إن شاء الله – وسَيصِل سكّان العالم الثّالث منهم إلى أربعةِ مليارات شخص

2. Основы теории арабского языка: Дробные числительные и проценты.

3. Переведите следующие предложения на арабский язык (письменно).

В наше время люди проводят много времени вне дома. Это ведет к ослаблению семейных связей как внутри семьи, так и между поколениями. Родители проводят весь день на работе и уделяют мало времени воспитанию детей. В прошлом же отцы работали, а матери занимались лишь домашним хозяйством и выходили из дома лишь по необходимости.

4. Сделайте сообщение по теме: المسجد الأمَوِيُّ الكبير

Экзаменационный билет № 15

1. Прочитать текст, перевести его с арабского языка на русский и дать краткое содержание на арабском языке.

مِنْ مُدُنِ الْعَالَمِ الْكُبْرَى

طُوكِيو عاصمةُ اليَابانِ، ويَبلُغ عَدد سكّانِها نَحوَ ١٠مَلايينَ شخص. في طوكيو مَقَرُّ الإمْبِراطورِ والْحُكومَة، وفيها المصارفُ والشّركات. وتَكثُر في طوكيو العِمارات العاليَة. وقد أُنْشِئَتْ مَدينةُ طوكيو سنةَ ١٤٧٥م. تُواجه طوكيو مشكلات كثيرة، مثلُ : الازدحام، والتّلوّث، والزَّلازل.

القاهرة عاصمة مصر، وأكبرُ مدنِها، تقع على نَهر النّيل، ويبلغ عدد سكّانِها نَحوَ ثمانيةِ ملايين شخص. في مدينة القاهرة كثير من الآثار، والمكتبات العامّة، وتَشتَهر بأنَّها مدينةُ الْمَآذِن، لِكثرة مساجدِها، ومن تلك المساجد : مسجد

عَمْرِو بْنِ الْعَاصِ، ومسجد أحمدَ بنِ طُولُونَ، ومسجد السُّلْطانِ حسنٍ، ومسجد محمّد عليّ، ومسجد الأزْهر، وقد أصبَح الآن جامعةً إسلاميّة كبيرة، يدرس فيها اللّغة العربيّة والعلوم الإسلاميّة طلاب من كلّ دول العالم.

نِيويُورك أكبر مدينة الوِلاياتِ الْمُتَّحِدَّة الأمريكيَّة، ويُوجد فيها مَقرُّ الأُمَمِ الْمُتَّحِدَّة، والْمَصارف والشّركات. يبلغ عدد سكّان نيويورك نحوَ سبعة ملايين شخص، وقد هاجر إليها النّاس من كلّ دول العالم للعمل، وطلب العلم. تكثر في نيويورك نَاطِحَاتُ السَّحابِ. وتُواجِه المدينَة مُشكلاتٍ كثيرة مثل: الفقرِ والْجَريمة والْمُخَدِّرَاتِ.

2. Основы теории арабского языка: Сложные формы выражения времени (временные конструкции с глаголом كان).

3. Переведите следующие предложения на арабский язык (письменно).

Москва-столица России - была основана в 1157г. Она –самый большой город в России. Население ее составляет 10 млн. человек. В ней расположен Кремль-резиденция президента. Москва- деловой центр, где сосредоточена культурная жизнь страны.

4. Сделайте сообщение по теме: جمهوريةُ مِصْرَ العربيّةُ

8.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.

0-20 % правильных ответов оценивается как «неудовлетворительно»;
30-50% - «удовлетворительно»;
60-80% - «хорошо»;
80-100% – «отлично»

0-50% -незачтено;
51-100 % - зачтено

Критерии оценки на промежуточной аттестации

Оценка «отлично» выставляется магистранту если он знает**:**

– лексико-грамматический строй арабского языка;
– модели организации арабского текста, средства связи и объединения его элементов;
– основные акцентно-ритмические типы слов в арабском языке;
– основные высотно-мелодические структуры арабского языка и их соотнесенность с коммуникативными типами высказываний и типами речевых актов;
– основные способы восприятия информации в устной и письменной формах;
– особенности артикуляционно-перцептивной базы арабского языка по сравнению с родным;
– особенности позиционно-комбинаторного варьирования гласных и согласных фонем в арабском языке;
– систему базовых грамматических правил и базового набора словарных единиц и фонологии арабского языка, которые преобразуют лексические единицы в осмысленное высказывание;
– систему и структуру арабского языка;
– состав гласных и согласных, принципы их классификации, правила звукобуквенных соответствий в арабском языке;
– социальные особенности арабского языка;

– способы выстраивания устных и письменных высказываний;
– способы фиксации языковой системы в словарях;
– фонетические и фонологические особенности арабского языка;
– фонетические, лексические, грамматические стороны речи арабского языка;
– языковые реалии со страноведческой направленностью с целью адекватного общения с носителями языка;
языковые характеристики и национально-культурную специфику лексического, семантического, грамматического, прагматического и дискурсивного аспектов устной и письменной речи.
Умеет:
– воспринимать, понимать тексты на арабском языке;
– воспринимать, анализировать информацию на арабском языке;
– выбирать лингвистические средства в зависимости от типа высказывания;
– выразить благодарность или недовольство в письменной форме;
– выявлять и самостоятельно анализировать особенности структуры и языковой организации текста;
– говорить спонтанно в быстром темпе, не испытывая затруднений с подбором слов и выражений;
– делать устные высказывания на арабском языке по заданной тематике на основе различных речевых опор;
– идентифицировать и воспроизводить базовые тональные контуры арабского языка и использовать их в адекватном коммуникативном контексте;
– извлекать информацию из текста в том объеме, который необходим для решения конкретной речевой задачи, используя определенные технологии чтения;
– использовать радио, телевидение, интернет-сайты для получения необходимой информации;
– логично строить устные и письменные высказывания с учетом грамматического строя и лексического состава языка;
– написать письмо личное и деловое, заявление, инструкцию, учебное эссе любого типа;
– пользоваться фонетической транскрипцией для отражения и воспроизведения фонемной и акцентно-ритмической структуры слова;
– понимать адаптированные тексты на арабском языке небольшого объема на различную тематику при чтении и аудировании;
– понимать объемный адаптированный литературный текст на арабском языке с использованием таких опор, как двуязычные и толковые словари;
– понимать различные виды объемных сложных текстов на различную тематику при чтении и аудировании;
– правильно составлять устное и письменное высказывание;
– применять системные языковые знания в речевой практике;
– продуцировать диалог, монолог и полилог, выражать собственное мнение, используя соответствующий коммуникативно-функциональный репертуар;
– распознавать и произносить гласные и согласные звуки арабского языке в слове, словосочетании и во фразе и тексте;
– распознавать скрытое значение устных и письменных текстов на арабском языке;

– создавать несложные устные и письменные высказывания на арабском языке по содержанию прочитанного (анализировать, давать оценку событиям и поступкам героев, моделировать ситуации альтернативного развития событий, прогнозировать дальнейшее развитие сюжета);
создавать точное, детальное, хорошо выстроенное сообщение на сложные темы.
Владеет**:**
– методами достижения единства и структурной целостности текста;
– методиками отбора релевантной лингвистической информации в словарях;
– моделями организации арабского текста, средствами связи и объединением его элементов;
– навыками анализа устного и письменного высказывания на арабском языке;
– навыками перцепции информации в устной и письменной формах, как на родном, так и на арабском языке;
– навыками пользования двуязычными и толковыми словарями;
– навыками постановки проблемы, в том числе и научной, составления плана выступления и сообщения, составления вывода техникой синтетического чтения;
– навыками построения устного и письменного общения;
– навыками работы с современным техническим оборудованием;
– навыками чтения вслух текстов различных жанровых стилистических разновидностей и продуцирования монологических и диалогических высказываний, сохраняя произносительную норму, используя интонационные структуры в соответствии со смыслом и коммуникативной направленностью;
– основными методами реализации социокультурного компонента общения;
– основными навыками чтения, аудирования, говорения и письма на изучаемом арабском языке;
– правилами реализации потенциала языковой системы в речи;
приемами, используемыми при составлении устных/письменных текстов различных функциональных типов.

Оценка «хорошо» выставляется магистранту если он знает**:**
– лексико-грамматический строй арабского языка;
– модели организации арабского текста, средства связи и объединения его элементов;
– основные акцентно-ритмические типы слов в арабском языке;
– основные высотно-мелодические структуры арабского языка и их соотнесенность с коммуникативными типами высказываний и типами речевых актов;
– основные способы восприятия информации в устной и письменной формах;
– особенности артикуляционно-перцептивной базы арабского языка по сравнению с родным;
– особенности позиционно-комбинаторного варьирования гласных и согласных фонем в арабском языке;
– систему базовых грамматических правил и базового набора словарных единиц и фонологии арабского языка, которые преобразуют лексические единицы в осмысленное высказывание;
– систему и структуру арабского языка;

– состав гласных и согласных, принципы их классификации, правила звукобуквенных соответствий в арабском языке;
– социальные особенности арабского языка;
– способы выстраивания устных и письменных высказываний;
– способы фиксации языковой системы в словарях;
– фонетические и фонологические особенности арабского языка;
– фонетические, лексические, грамматические стороны речи арабского языка;
– языковые реалии со страноведческой направленностью с целью адекватного общения с носителями языка;
языковые характеристики и национально-культурную специфику лексического, семантического, грамматического, прагматического и дискурсивного аспектов устной и письменной речи.
Умеет:
– воспринимать, понимать тексты на арабском языке;
– воспринимать, анализировать информацию на арабском языке;
– выбирать лингвистические средства в зависимости от типа высказывания;
– выразить благодарность или недовольство в письменной форме;
– выявлять и самостоятельно анализировать особенности структуры и языковой организации текста;
– говорить спонтанно в быстром темпе, не испытывая затруднений с подбором слов и выражений;
– делать устные высказывания на арабском языке по заданной тематике на основе различных речевых опор;
– идентифицировать и воспроизводить базовые тональные контуры арабского языка и использовать их в адекватном коммуникативном контексте;
– извлекать информацию из текста в том объеме, который необходим для решения конкретной речевой задачи, используя определенные технологии чтения;
– использовать радио, телевидение, интернет-сайты для получения необходимой информации;
– логично строить устные и письменные высказывания с учетом грамматического строя и лексического состава языка;
– написать письмо личное и деловое, заявление, инструкцию, учебное эссе любого типа;
– пользоваться фонетической транскрипцией для отражения и воспроизведения фонемной и акцентно-ритмической структуры слова;
– понимать адаптированные тексты на арабском языке небольшого объема на различную тематику при чтении и аудировании;
– понимать объемный адаптированный литературный текст на арабском языке с использованием таких опор, как двуязычные и толковые словари;
– понимать различные виды объемных сложных текстов на различную тематику при чтении и аудировании;
– правильно составлять устное и письменное высказывание;
– применять системные языковые знания в речевой практике;
– продуцировать диалог, монолог и полилог, выражать собственное мнение, используя соответствующий коммуникативно- функциональный репертуар;

– распознавать и произносить гласные и согласные звуки арабского языке в слове, словосочетании и во фразе и тексте;
– распознавать скрытое значение устных и письменных текстов на арабском языке;
– создавать несложные устные и письменные высказывания на арабском языке по содержанию прочитанного (анализировать, давать оценку событиям и поступкам героев, моделировать ситуации альтернативного развития событий, прогнозировать дальнейшее развитие сюжета);
создавать точное, детальное, хорошо выстроенное сообщение на сложные темы.
Оценка «удовлетворительно» выставляется магистранту если он знает**:**
– лексико-грамматический строй арабского языка;
– модели организации арабского текста, средства связи и объединения его элементов;
– основные акцентно-ритмические типы слов в арабском языке;
– основные высотно-мелодические структуры арабского языка и их соотнесенность с коммуникативными типами высказываний и типами речевых актов;
– основные способы восприятия информации в устной и письменной формах;
– особенности артикуляционно-перцептивной базы арабского языка по сравнению с родным;
– особенности позиционно-комбинаторного варьирования гласных и согласных фонем в арабском языке;
– систему базовых грамматических правил и базового набора словарных единиц и фонологии арабского языка, которые преобразуют лексические единицы в осмысленное высказывание;
– систему и структуру арабского языка;
– состав гласных и согласных, принципы их классификации, правила звуко-буквенных соответствий в арабском языке;
– социальные особенности арабского языка;
– способы выстраивания устных и письменных высказываний;
– способы фиксации языковой системы в словарях;
– фонетические и фонологические особенности арабского языка;
– фонетические, лексические, грамматические стороны речи арабского языка;
– языковые реалии со страноведческой направленностью с целью адекватного общения с носителями языка;
языковые характеристики и национально-культурную специфику лексического, семантического, грамматического, прагматического и дискурсивного аспектов устной и письменной речи.
Оценка «зачтено» выставляется магистранту если он знает**:**
– лексико-грамматический строй арабского языка;
– модели организации арабского текста, средства связи и объединения его элементов;
– основные акцентно-ритмические типы слов в арабском языке;
– основные высотно-мелодические структуры арабского языка и их соотнесенность с коммуникативными типами высказываний и типами речевых актов;

– основные способы восприятия информации в устной и письменной формах;
– особенности артикуляционно-перцептивной базы арабского языка по сравнению с родным;
– особенности позиционно-комбинаторного варьирования гласных и согласных фонем в арабском языке;
– систему базовых грамматических правил и базового набора словарных единиц и фонологии арабского языка, которые преобразуют лексические единицы в осмысленное высказывание;
– систему и структуру арабского языка;
– состав гласных и согласных, принципы их классификации, правила звукобуквенных соответствий в арабском языке;
– социальные особенности арабского языка;
– способы выстраивания устных и письменных высказываний;
– способы фиксации языковой системы в словарях;
– фонетические и фонологические особенности арабского языка;
– фонетические, лексические, грамматические стороны речи арабского языка;
– языковые реалии со страноведческой направленностью с целью адекватного общения с носителями языка;
языковые характеристики и национально-культурную специфику лексического, семантического, грамматического, прагматического и дискурсивного аспектов устной и письменной речи.
Умеет:
– воспринимать, понимать тексты на арабском языке;
– воспринимать, анализировать информацию на арабском языке;
– выбирать лингвистические средства в зависимости от типа высказывания;
– выразить благодарность или недовольство в письменной форме;
– выявлять и самостоятельно анализировать особенности структуры и языковой организации текста;
– говорить спонтанно в быстром темпе, не испытывая затруднений с подбором слов и выражений;
– делать устные высказывания на арабском языке по заданной тематике на основе различных речевых опор;
– идентифицировать и воспроизводить базовые тональные контуры арабского языка и использовать их в адекватном коммуникативном контексте;
– извлекать информацию из текста в том объеме, который необходим для решения конкретной речевой задачи, используя определенные технологии чтения;
– использовать радио, телевидение, интернет-сайты для получения необходимой информации;
– логично строить устные и письменные высказывания с учетом грамматического строя и лексического состава языка;
– написать письмо личное и деловое, заявление, инструкцию, учебное эссе любого типа;
– пользоваться фонетической транскрипцией для отражения и воспроизведения фонемной и акцентно-ритмической структуры слова;
– понимать адаптированные тексты на арабском языке небольшого объема на различную тематику при чтении и аудировании;

– понимать объемный адаптированный литературный текст на арабском языке с использованием таких опор, как двуязычные и толковые словари;
– понимать различные виды объемных сложных текстов на различную тематику при чтении и аудировании;
– правильно составлять устное и письменное высказывание;
– применять системные языковые знания в речевой практике;
– продуцировать диалог, монолог и полилог, выражать собственное мнение, используя соответствующий коммуникативно- функциональный репертуар;
– распознавать и произносить гласные и согласные звуки арабского языке в слове, словосочетании и во фразе и тексте;
– распознавать скрытое значение устных и письменных текстов на арабском языке;
– создавать несложные устные и письменные высказывания на арабском языке по содержанию прочитанного (анализировать, давать оценку событиям и поступкам героев, моделировать ситуации альтернативного развития событий, прогнозировать дальнейшее развитие сюжета);
создавать точное, детальное, хорошо выстроенное сообщение на сложные тем.

Оценка «незачтено» выставляется магистранту, если выявлен комплекс серьезных недостатков: обнаруживается незнание большей части соответствующего раздела изучаемого материала, допускает ошибки в формулировке определений и правил, искажает их смысл, беспорядочно и неуверенно излагает материал.когда число ошибок и недочетов превосходит норму, при которой может быть выставлена оценка «зачтено», или если правильно выполнено менее половины работы.

9. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

№	Наименование литературы	Местонахождение	Кол. Экз.
	Основная литература		
1	Ковалев А.А., Шарбатов Г.Ш. «Учебник арабского языка»	Москва, «Восточная литература», РАН, 1999	15
2	Х.К.Баранов, арабско-русский словарь	Москва, «Русский язык», 1989	30
3	С.А.Кузьмин«Учебник арабского языка»	Москва, «Восточная литература», РАН, 2003	25
	Дополнительная литература		
1	Ш.М.Мухидинов, Мухидинов Ю.Ш. «Методика преподавания арабского языка в школе»	Махачкала 2006	29
2	В.В.Плетнев «Практика арабского языка»	Москва «Муравей», 2003	1
4	Карманный русско-арабский словарь	Москва, «Русский	30

		язык», 1992	
5	Лондонский курс арабского языка		130

10. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля)

http://www.iprbookshop.ru
http://www.iprbookshop.ru/9837.html
http://www.iprbookshop.ru/30700.html
http://www.iprbookshop.ru/11569.html
http://www.iprbookshop.ru/30695.html
http://www.iprbookshop.ru/32406.html
http://www.escc.ru/skachat_probnyj_urok?recl=82899&course=24&yclid=7194154770510647889
http://po-arabski.ru
http://arabic.madaris.ru
http://nuruliman.ru/archives/5234
https://www.madinaharabic.com

11. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Самостоятельная работа магистрантов обеспечена пакетом заданий.

Теоретическая часть заданий для самостоятельной работы магистрантов:

1. Чтение и конспектирование литературы по темам, подлежащим изучению.
2. Выписка отдельных методических определений и понятий на карточках.
3. Самостоятельная подготовка рефератов по наиболее важным, актуальным вопросам в курсе изучаемой дисциплины.
4. Анализ первоисточников, выделение нужных, важных сведений по теме, систематизация прочитанного в ходе работы над курсовым и дипломными исследованиями.
5. Ознакомление с теоретическими основными положениями для решения методических задач, выполнения лабораторных, практических заданий.

Практические задания для самостоятельного выполнения:

1. Решение учебных задач (в виде домашних заданий) с опорой на знание по заданной теме, учебно-методические комплекты (УМК).
2. Решение гностических задач.
3. Подготовка в письменном виде к занятию.
4. Составление методических разработок по обучению аспектам языка и видам речевой деятельности.
5. Выполнение тестовых заданий, упражнений.
6. Выполнение лабораторно-практических заданий по отдельным темам изучаемой дисциплины.

Контроль самостоятельной работы, выполняемой магистрантами

1.Наличие конспектов рекомендованной литературы по темам для изучения на практических занятиях.
2. Использование магистрантами содержания научной литературы при обсуждении вопросов по изучаемой теме (на семинарах).

3. Наличие у магистрантов карточек с определениями понятий, их использования в ответах на практических занятиях. Выступление магистрантовс докладами на семинарах, конференциях, коллоквиумах.
4. Использование первоисточников в рефератах.
6. Наличие выполненных лабораторно-практических заданий, учебных задач (в письменной форме) при модульно-рейтинговой аттестации.
7. Контроль наличия упражнений, тестовых заданий.

а) в работе по усвоению основ «практической фонетики»:

1. Все фонетические упражнения, а также чтение текстов выполняются с помощью аудиозаписи. Упражнения, выполняемые с помощью магнитофона, должны способствовать формированию фонематического, фонетического и интонационного слуха, а также развивать способности аудирования.
2. При прослушивании учебных аудио-материаловмагистрантами рекомендуется:
- внимательно прослушивать упражнения и тексты, записанные на фонограмме;
- повторять за диктором как отдельные слова, так и целые фразы, стараясь исправить индивидуальные ошибки в произношении.
3. На каждом уроке записывать индивидуальные ошибки, на которые указывает преподаватель.
4. Постоянно тренироваться в транскрибировании звуков, слов и фраз (используя учебные материалы и словари) и в графическом изображении арабской интонации.
5. Записывать индивидуальное воспроизведение учебного материала на кассету с дальнейшим анализом возможных ошибок с помощью преподавателя.
6. Заучивать наизусть предварительно отработанные тексты (главным образом диалоги) с целью выработки автоматизма артикуляции.

б) в работе по усвоению основ «практической грамматики»:

В работе по усвоению основ практической грамматики арабского языка магистранты должны прослушать объяснение преподавателя, выполнить практические задания и упражнения, а также проделать необходимую самостоятельную работу, включающую домашнее задание к каждому занятию. Дляподготовке к занятиям по практической грамматике арабского языка магистранты используют как основную, так и дополнительную литературу.указанную преподавателем.

Прохождение курса практической грамматики предполагает также учебно-исследовательскую работу магистранта по подбору и анализу языкового материала, иллюстрирующего употребление грамматических явлений в текстах разных функциональных стилей, составление обобщающих таблиц и т.п.

в) в работе по развитию навыков и умений устной и письменной речи:

1. Регулярно и точно выполнять все задания и рекомендации преподавателя.

В процессе изучения первого иностранного языка проводить сопоставление с родным языком.

2. Учиться замечать и исправлять свои ошибки.
3. Обращать особое внимание на графику, орфографию и пунктуацию арабского языка.
4. Учиться извлекать из текстов по арабскому языку социокультурную информацию культурологического характера и сопоставлять ее с фактами из своей реальности.

Использовать Интернет при изучении арабского языка.

12. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

1. Word
2. Power Point
3. Excell
4. Skype
5. LinguaPRO

13. Материально-техническое обеспечение дисциплины

1. Лекционный зал.
2. Компьютерный класс.
3. Проектная доска.